

# ŽELEZNOBRODSKÝ ZPRAVODAJ



ČERVEN / 2013

**měsíčník  
zdarma**

informace  
pro občany  
kultura  
zajímavosti  
sport  
inzerce

**facebook**

Železnobrodský  
zpravodaj



Železnobrodský jarmark 2010  
Foto: archiv Informační a kulturní středisko





PRŮMYSLOVÁ ULICE 905  
(AREÁL BYVALEHO ZBS)

ROMAN DANÍČEK

VÝKUP  
A PRODEJ  
ŽELEZA  
A BAREVNÝCH  
KOVŮ



EKOLOGICKÁ LIKVIDACE AUTOVRAKŮ

- !!! ZA KAŽDÝ VÁMI DOVEZENÝ AUTOVRÁK DOSTANETE AŽ 1500 Kč !!!
- !!! EKOLOGICKOU LIKVIDACÍ VOZIDEL I S ODTAHEM PROVÁDÍME ZDARMA !!!
- !!! VYSTAVÍME VÁM POTVRZENÍ O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI !!!
- !!! PŘÍPADNĚ ZAJISTIŠTE ODHLÁŠENÍ !!!

VOLEJTE KDYKOLIV 606 234 707

NEBO PRIJEDETE OSOBNĚ:

SBĚRNA JE OTEVŘENA PO-PA 8-17 HOD  
SO 8-12 HOD

EMAIL: ekolog.likvidace@seznam.cz



## Nová Konsolidace půjček bez poplatků pomůže snížit měsíční splátky

Společíte více půjček s různou výší splátek? Platíte poplatky za každou půjčku? Tuto nepříjemnou situaci Vám pomůže vyřešit nová Konsolidace půjček od GE Money Bank. Nejenže sloučí všechny půjčky do jedné, takže už nadále platíte pouze jednu splátku, navíc se zbavíte i poplatků. A o kolik lze díky konsolidaci snížit měsíční splátku? Na to jsme se zeptali Miroslavy Krauterové, vedoucí pobočky GE Money Bank v Železném Brodě.

### ■ Můžete nám vysvětlit, jak Konsolidace půjček funguje?

Tento chytrý nástroj umožňuje sloučit několika půjček do jedné přesně na míru konkrétnímu klientovi. Ten si pak může měsíční splátku nastavit přímo podle svých potřeb. Splacení všech půjček za klienty vyřídí banka zcela zdarma. Svůj rozpočet může u GE Money Bank optimalizovat celá rodina. Díky konsolidaci lze sloučit půjčky až tří členů domácnosti najednou. V praxi to znamená, že žadatelé mohou společně dosáhnout ještě větších úspor, než kdyby konsolidovali své úvěry jednotlivě.

### ■ Jaké jsou podle Vás největší výhody Konsolidace půjček?

Mezi hlavní výhody patří snížení měsíčních splátek, dokážeme je redukovat až o polovinu. Klienti se také zbaví všech poplatků, spojených s půjčkami. GE Money Bank totiž neúčtuje poplatky za poskytnutí Konsolidace půjček, za vedení úvěrového účtu ani

### ZBAVTE SE POPLATKŮ ZA PŮJČKY Z JINÝCH BANK

#### NOVÁ KONSOLIDACE PŮJČEK BEZ POPLATKŮ



za předčasné splacení. Jen na poplatcích, které se k půjčkám vážou, tak mohou zákazníci ušetřit tisíce korun. Díky Konsolidaci půjček si navíc výrazně zjednoduší administrativu, spojenou s vedením několika

úvěrů. Zákazníci také mají možnost získat dodatečné finanční prostředky, které mohou využít prakticky na cokoliv.

### ■ Lidé v současné době využívají nejruznější druhy půjček. Které z nich mohou u GE Money Bank konsolidovat?

GE Money Bank umožňuje sloučit dohromady několik typů úvěrů od různých bank a finančních institucí, jako jsou bankovní půjčky, kontokorenty, kreditní karty i půjčky splátkových společností. V rámci Konsolidace půjček mohou zákazníci libovolně zkrátit i prodloužit dobu splácení, a to až na 96 měsíců. Úvěr lze také kdykoliv splatit předčasně, a to zdarma.

Více informací o Konsolidaci půjček od GE Money Bank naleznete na webu [www.gemoney.cz](http://www.gemoney.cz), na lince 844 111 145 nebo na pobočce GE Money Bank v Železném Brodě, Husova 148, tel. 483 337 970.

Reprezentativní příklad Konsolidace půjček: výše úvěru 230 000 Kč, 72 splátek, měsíční splátka 4 261 Kč, roční úroková sazba 10 %. Poplatky související s úvěrem (při splnění podmínek účtu Genius Gratis): poskytnutí úvěru 0 Kč, vedení úvěrového účtu 0 Kč měsíčně. Vedení běžného účtu 0 Kč měsíčně a jedna příchozí platba na běžný účet za měsíc 0 Kč. RPSN 10,47 %, celková částka splatná spotřebitelem 306 788 Kč. U částek vyšších než 300 000 Kč musí být v žádosti uveden spolužadatel, a to manžel/ka nebo jiné osoba. Na sjednání smlouvy o Konsolidaci půjček není právní nárok.

# O b s a h

<b>Informace pro občany</b>	<b>str. 2–18</b>
Slovo starosty	str. 2
Usnesení Rady města z 24. 4. 2013	str. 3–5
Usnesení Zastupitelstva města z 6. 5. 2013	str. 5–6
Informace o systému Spotřebitelského ombusmana	str. 7
Telefonní seznam městského úřadu	str. 8–9
Prázdninový provoz mateřských škol; Hrátky s pamětí	str. 10
Denní stacionář Domovinka; Technické služby	str. 11
Město Železný Brod nabízí k prodeji a k pronájmu	str. 12
Hasiči radí občanům – jak se zachránit z hořící domácnosti	str. 13
Zápis dětí do ZUŠ	str. 14
Studie za filmem a pohádkou do Českého ráje	str. 15
Informační a kulturní středisko	str. 16–18
Opakované školení bezpečnosti práce při svařování	str. 18
<b>Kulturní akce</b>	<b>str. 19–27</b>
Výstava Fotografie – Alena Kortanová; Neckyáda	str. 19
ZUŠ	str. 20–21
Městské muzeum	str. 22–23
Pecha Kucha night	str. 24–25
ČKA; Orient show; Letní koncerty IKS	str. 26
Rockfest Těpeře	str. 27
<b>Společenská rubrika</b>	<b>str. 28</b>
Blahopřejeme jubilantům	str. 28
<b>Zajímavosti</b>	<b>str. 29–34</b>
Střípky z archívů a kronik	str. 29
Alena Kortanová	str. 30–31
Sedmdesát let hotelu Cristal	str. 32–33
Z muzejního depozitáře	str. 34
<b>Příspěvky</b>	<b>str. 35–42</b>
Městská knihovna; Zájezd do Vysokých Tater	str. 35
SZdP	str. 36
Exkurze do Prahy; Strážci země	str. 37
Indiánské léto	str. 38
Týden v Německu; Pochvala; Vlastík 2013	str. 39
SUPŠS	str. 40
Výlet za včeličkami	str. 41
Jarní úklid na Hr. Horce; Víčka pro Danečka	str. 42
<b>Sport</b>	<b>str. 43</b>
Pohádková cesta	str. 43
DEN IZS 2013	str. 44
Bzovsko – Těpeřský pohár; Zlatá Včela 2013	str. 45
Házená	str. 46–47
Nabídka volných hodin v TJ Sokol ŽB; Fotbal	str. 48
Lyžařům skončila sezóna	str. 48–50
Letní tábory s Jarčou	str. 51
Svojsíkův závod	str. 52
Fotbal – přípravka	str. 53
Okresní finále Preventan Cupu; Atletická soutěž Pohár rozhlasu	str. 54
<b>Inzerce</b>	<b>str. 55–56</b>

E-mail: zpravodaj@zelbrod.cz; Tel: 483 333 925, mobil: 739 286 876

Facebook: Železnobrodský zpravodaj

Uzávěrka letního vydání: 13. června

Náklad: 2 800 ks

**Tisk:** Květoslav Zaplatílek - polygrafická výroba, Vesec

tel.: 481 320 303, fax: 481 320 363, e-mail: info@zaplatilek.cz



## ■ Slovo starosty



*Andrej Jakubička, starosta města*

Vážení spoluobčané,  
na posledním Zasedání zastupitelstva města přijal mé pozvání pan krajský radní pro oblast dopravy a lomnický starosta Vladimír Mastník. Důvodem návštěvy byl neutěšený stav mostu přes Jizeru, který vlastní Liberecký kraj a na který jsme několikrát poukazovali, stejně jako na stav některých krajských silnic, např. na silnici Horecká – Hrubá Horka – Jirkov.

Dobrou zprávou je, že kraj zadal vypracování projektové dokumentace, ke které jsme si vyžádali možnost připomínkování před dokončením. Zajímaly mě především projektované šířky komunikace a chodníků. Ty by měly být 2 m široké po obou stranách, komunikace by měla být o cca 1,5 m širší. Došlo by tak k mnohem komfortnějšímu užívání mostu. Dle projektu by měl být postaven nový most za použití stávajících pilířů. Samotné provedení mostu by mělo být velice podobné současnému,

nicméně finální projekt bude hotový až na začátku podzimu.

Realizace mostu jistě přinese mnoho nepříjemností, které tíží jak pohyb pěších, tak i vozidel. Budeme trvat na tom, aby byl zajištěn provizorní most. O jeho podobě a možném umístění se ještě bude jednat. Pan radní Mastník přislíbil realizaci v nejbližší době, snad již příští rok.

Jsem upřímně rád, že se věci ohledně přestavby mostu daly do pohybu a stejně jako vy, milí spoluobčané, se budu těšit na konečnou podobu této investiční akce.

*Andrej Jakubička  
starosta města*



## ■ Usnesení Rady města z 39. schůze konané dne 24. 4. 2013

Rada města Železný Brod po projednání

- **schvaluje** doplněný program dnešní schůze Rady města
- **schvaluje** zřízení pracovního místa v rozsahu úvazku 0,6 na odboru vnitřních věcí pro plnění úkolů sekretariátu od 1. 5. 2013

- **I. schvaluje** jako nejvýhodnější nabídku na poskytování mobilních telekomunikačních služeb nabídku společnosti Vodafone Czech Republic a. s., se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČ 25788001 na 24 měsíců (varianta 1) a

**II. schvaluje** uzavření smlouvy Rámcové smlouvy o poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací Vodafone OneNet a Dílčí smlouvy Vodafone OneNet s Vodafone Czech Republic a. s., se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČ 25788001 s účinností od 25. 4. 2013

- **schvaluje** Směrnici pro odpisování dlouhodobého majetku
- **schvaluje** čerpání fondu odměn v průběhu roku 2013 v ZUŠ Železný Brod na odměny pedagogů školy za práci nad rámec jejich pedagogické činnosti
- **schvaluje** uzavření provozu Mateřské školy Železný Brod, Stavbařů 832, Mateřské školy Železný Brod, Slunečná 327 a odloučeného pracoviště MŠ Železný Brod, Na Vápence 766, v době hlavních prázdnin na šest týdnů, a to od 15. 7. do 23. 8. 2013 včetně
- **schvaluje** zveřejnění záměru pronájmu pozemků města za účelem sběru a převzetí nepotřebného textilu a párované obuvi od občanů v katastru města Železný Brod společností DIMATEX CS spol. s r. o., se sídlem Stará 24, 463 03 Stráž nad Nisou, IČ 43224245
- **schvaluje** zadání nátěru veřejného osvětlení v Masarykově ulici Technickým službám města Železný Brod s. r. o. (IČ: 27260887) a schvaluje smlouvu o dílo s Technickými službami města Železný

Brod s. r. o. na nátěr veřejného osvětlení v Masarykově ulici v ceně 20 000 Kč (bez DPH)

- **schvaluje** výsledky výběrového řízení na technický dozor investora (stavební část) při akci Snížení energetické náročnosti ZŠ Pelechovská a schvaluje uzavření smlouvy na technický dozor investora (stavební část) při akci Snížení energetické náročnosti ZŠ Pelechovská s firmou SUDOP PRAHA a. s., Olšanská 2643/1a, 130 80 Praha 3, IČ 257 93 349 za konečnou cenu 102 600 Kč bez DPH
- **bere na vědomí** zprávu z jednání komise pro společenský a spolkový život
- **schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 9 000 Kč HC Železný Brod na taneční country zábavu, která se uskuteční v měsíci červenci letošního roku ve vinárně a části areálu koupaliště v Železném Brodě. Příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro společenský a spolkový život
- **schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 8 000 Kč SDH Těpeře na dětskou hasičskou soutěž „Bzovsko–těpeřský pohár“, která se uskuteční dne 5. 5. 2013 na hřišti ve Bzi. Příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro společenský a spolkový život
- **schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 25 000 Kč TJ Sokol ŽBS Železný Brod na společenské a sportovní akce pro děti, mládež a širokou veřejnost v roce 2013. Příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro společenský a spolkový život
- **schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene IP-12-4003280/VB/3 na část pozemku pč. 1869 v k. ú. Železný Brod se společností ČEZ Distribuce a. s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín – Podmokly (IČ: 24729035) za cenu 600 Kč (+ DPH)
- **schvaluje** zřízení věcného břemene na části ppč. 1583/3 v k. ú. Hrubá Horka ve smyslu práva zřizovat a provozovat soustavu na pozemku a práva přetínat

- pozemek vodiči a umisťovat vedení za cenu 50 Kč za bm + sazba DPH pro ČEZ Distribuce, a. s. se sídlem Děčín, Teplická 874/8, IČ 24729035 a schvaluje uzavření Smlouvy o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene a smlouvy o právu stavby č. IP-12-4002957/01
- **schvaluje** zřízení věcného břemene na části ppč. 1583/3 v k. ú. Hrubá Horka ve smyslu práva zřizovat a provozovat soustavu na pozemku a práva přetínat pozemek vodiči a umisťovat vedení za cenu 50 Kč za bm + sazba DPH pro ČEZ Distribuce, a. s. se sídlem Děčín, Teplická 874/8, IČ 24729035 a schvaluje uzavření Smlouvy o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene a smlouvy o právu stavby č. IV-12-4011801/01
  - **schvaluje** záměr pronájmu části ppč. 1393/1 – ost. pl. v k. ú. Železný Brod na městském koupališti v době letní sezóny
  - **souhlasí** se zpětvzetím žádosti o ukončení nájemní smlouvy uzavřené 1. 6. 1994 na pronájem části ppč. 3051 – trvalý travní porost v k. ú. Železný Brod dohodou
  - **schvaluje** dodatek č. 1 nájemní smlouvy č. 77N07/12 se Státním pozemkovým úřadem, Husinecká 1024/11a o nájmu pozemku p. č. 1107/6 v k. ú. Železný Brod za cenu 220 Kč/rok
  - **schvaluje** na návrh Bytového podniku změnu nájmu - přestěhování paní V. P., do bytu v ulici Stavbařů v Železném Brodě
  - **souhlasí** s přihlášením paní V. H., nyní bytem Jablonec nad Nisou k trvalému pobytu na adresu Vaněčkova, Železný Brod
  - **neschvaluje** přidělení bytu č. 5, Na Vápence 774, Železný Brod, paní L. F., výměnou za stávající byt
  - **schvaluje** přidělení bytu č. 6 v DPS Železný Brod panu M. M., Železný Brod
  - **schvaluje** přidělení bytu č. 1 v DPS Železný Brod panu J. M. a paní P. M., oba bytem Železný Brod
  - **bere na vědomí** informaci Bytového podniku o vývoji dlužného nájemného za období 2006–2012
  - **schvaluje** uzavření Mandátní smlouvy o obstarání správy pultu centralizované ochrany města Železný Brod s firmou Jiří Nekola, místo podnikání 468 22 Železný Brod, IČ 70597065
  - **schvaluje** zadání opravy části hřbitovní zdi na hřbitově ve Bzí Technickým službám města Železný Brod s. r. o. (IČ: 27260887) a schvaluje smlouvu o dílo s Technickými službami města Železný Brod s. r. o. na opravu části hřbitovní zdi na hřbitově ve Bzí v ceně 167 000 Kč (+DPH)
  - **schvaluje** uzavření smlouvy o dílo s panem Oldřichem Čížkem,, IČ 72720620, na zalesnění holin na LHC Město Železný Brod v ceně 79 600 Kč
  - **schvaluje** ukončení smlouvy o poskytování služeb pultu centrální ochrany č. 2/2003 ze dne 10. 4. 2003 ve znění dodatku 1. 4. 2009 s firmou Ladislav Trejbal – MONTANA, 1, Slaná u Semil, ke dni 30. 4. 2013
  - **schvaluje** poskytnutí mimořádné odměny za úspěšné plnění mimořádných nebo zvláště významných pracovních úkolů v I. čtvrtletí 2013: ředitelce Městského muzea Mgr. Petře Hejralové, řediteli Bytového podniku města Železného Brodu panu Miloši Havlíkovi, jednatelem Technických služeb města Železný Brod Ivu Havlíčkovi, jednatelem Tepla města Železný Brod, s. r. o. Miloši Koutovi a Mgr. Josefu Haasovi, tajemníkovi městského úřadu
  - **schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 12 500 Kč HLUK, o. s., Františka Balatky 584, 468 22 Železný Brod, IČ 22900951, na IRON BROD FEST 4.0, který se uskuteční dne 1. 6. 2013. Příspěvek bude poskytnut z fondu kulturní komise
  - **schvaluje** uzavření Smlouvy o nájmu a zajištění servisu na multifunkční kopírovací zařízení Develop Ineo+ 224 na 48 měsíců s KASRO spol. s r. o., se sídlem ul. 5. května 63/78, 460 01 Liberec 1, IČ 60276258, měsíční nájemné 999 Kč
  - **schvaluje** pokácení pěti stromů olše v lokalitě Paraplíčko z důvodu zabezpečení prostor pohybu turistů

- **schvaluje** změnu usnesení č. 96/13rm/I ze dne 3. 4. 2013 a vytvoření 5 pracovních příležitostí v rámci veřejně prospěšných prací k umístění uchazečů o zaměstnání na 7 měsíců



## ■ Usnesení Zastupitelstva města z 20. schůze konané dne 6. 5. 2013

Zastupitelstvo města Železný Brod po projednání

- **schvaluje** program dnešního zasedání Zastupitelstva města v předloženém znění
- **bere na vědomí** zprávu o plnění usnesení z 19. zasedání Zastupitelstva města
- **schvaluje** provedení rozpočtových opatření č. 3 za rok 2013
- **schvaluje** vyplacení příspěvku na sportovní činnost za 1. pololetí 2013:
  - TJ Sokol Železný Brod ve výši 101 000 Kč na činnost + 40 000 Kč na správce
  - TJ Fotbalový klub Železný Brod ve výši 89 000 Kč na činnost + 40 000 Kč na správce
  - Tenisový klub Železný Brod ve výši 24 000 Kč na činnost + 40 000 Kč na správce
  - Fit Studio Aerobic Jany Boučkové ve výši 16 000 Kč
- **schvaluje** poskytnutí dotace na základě Výzvy k předkládání žádostí na poskytnutí dotace v oblasti tělovýchovy a sportu v roce 2013 organizacím:
  - SDH Těpeře v celkové výši 31 600 Kč
  - TJ Sokol Hrubá Horka v celkové výši 97 500 Kč
  - TJ Sokol Bzí v celkové výši 85 000 Kč
  - JSDH Bzí v celkové výši 14 500 Kč
  - TJ Fotbalový klub ŽBS Železný Brod v celkové výši 212 400 Kč
  - Tenisový klub Železný Brod v celkové výši 112 000 Kč
  - SDH Jirkov v celkové výši 20 000 Kč
  - T. J. Sokol Těpeře v celkové výši 47 500 Kč
  - TJ Klub kanoistiky v celkové výši 45 000 Kč
  - TJ Sokol Železný Brod v celkové výši 59 500 Kč
- ZO Svazu brannětechn. sportů v Žel. Brodě v celkové výši 25 000 Kč
- **schvaluje** příspěvek pro TJ Klub kanoistiky Železný Brod na pořádání Českého poháru žáků ve výši 20 100 Kč
- **schvaluje** výjimku z pravidel fondu „Naše fasáda“ žadateli Římskokatolická farnost - děkanství Železný Brod z podmínek maximální výše podpory
- **schvaluje** poskytnutí půjčky z fondu „Naše fasáda“ žadatelům – Andree Matuškové 100 000 Kč na opravu domu č. p. 14 ve Splzově, paní Janě Tomešové 150 000 Kč na opravu střechy domu č. p. 75 v Horecké ulici a Římskokatolické farnosti – děkanství Železný Brod 1 150 000 Kč na obnovu venkovní fasády kostela sv. Jakuba Většího v Železném Brodě
- **bere na vědomí** průběžnou informaci o postupu přípravy projektu Snížení energetické náročnosti objektu Základní škola Pelechovská v Železném Brodě
- jmenuje:
  - a) předsedou osadního výboru „Jirkov“ Františka Šilhána a členy výboru Janu Černou, Luboše Huška, Dagmar Koutskou, Ondřeje Maryšku a Janu Mikšovskou
  - b) předsedou osadního výboru „Štefánikova“ Danu Kubáčkovou, Jarmila Václaviková zůstává členkou výboru,
  - c) předsedou osadního výboru „Popluž“ Martina Floriána, Jiří Perlinger zůstává členem výboru
- **schvaluje** snížení prodejní ceny nemovitosti ppč. 727 – zastavěná plocha a nádvoří a stavby rodinného domu postavené na ppč. 727 s čp. 424 – Poštovní ulice na

1 980 000 Kč (osvobozeno od DPH)

- **neschvaluje** prodej ppč. 470/2 – zahrada o výměře 153 m<sup>2</sup>, k. ú. Železný Brod
- **schvaluje** směnu ppč. 476/68 – ost. pl. – jiná plocha o výměře 81 m<sup>2</sup> v k. ú. Železný Brod – vlastník Město Železný Brod za ppč. 620/2 – ost. pl. – jiná pl. o výměře 25 m<sup>2</sup> a ppč. 621/2 zahrada o výměře 47 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. Železný Brod – vlastníci manželé Havlas Miroslav a Havlasová Naděžda a manželé Slavík Jiří a Slavíková Anna, bez dalšího finančního vyrovnání a schvaluje směnnou smlouvu pozemků ppč. 476/68 – ost. pl. – jiná plocha o výměře 81 m<sup>2</sup> v k. ú. Železný Brod, za ppč. 620/2 – ost. pl. – jiná pl. o výměře 25 m<sup>2</sup> a ppč. 621/2 zahrada o výměře 47 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. Železný Brod, mezi Městem Železný Brod a manželi Naděždou a Miroslavem Havlasovými, a manželi Jiřím a Annou Slavíkovými
- **schvaluje** bezúplatný převod pozemků pč. 784/3 – zahrada a pč. 797 – zahrada, vše v k. ú. Železný Brod z majetku TJ SOKOL ŽBS Železný Brod, Masarykova čp. 500, Železný Brod IČ 70956031 do majetku Města Železný Brod a schvaluje darovací smlouvu mezi Městem Železný Brod a TJ SOKOL ŽBS Železný Brod, Masarykova čp. 500, Železný Brod IČ 70956031 na převod pozemků pč. 784/3 – zahrada a pč. 797 – zahrada, vše v k. ú. Železný Brod
- **bere na vědomí** výsledky ankety o název terminálu a zastávky v Železném Brodě

*Věra Brunčíková  
vedoucí odboru vnitřních věcí*

## ■ Veřejné projednání Programu rozvoje města

Železný Brod se obdobně jako jiná města rozhodl zpracovat si rozvojový dokument, který bude definovat řešení hlavních problémů města a určovat směry rozvoje jak v krátkodobém, tak v dlouhodobém horizontu. V uplynulém půl roce byla zpracována první verze dokumentace, která je předložena veřejnosti k připomínkování. Dokumentace, zveřejněná na webu města v sekci Občan / Dokumenty / Rozvoj města bude veřejně představen v pondělí 17. června 2013 od 16.30 hodin v zasedací místnosti budovy č. p. 18 Městského úřadu Železný Brod v podkrovní budovy. Na projednání jsou zváni všichni obyvatelé i příznivci Železného Brodu.

## ■ Změna úředních hodin městského architekta

Z důvodů nezbytného plnění jiných povinností bude změněn úřední den městského architekta v měsíci červnu, a to z pondělí 3. června na pondělí 10. června. Úřední hodiny zůstávají v platnosti a stavební záměry lze konzultovat od 10 do 17 hodin. Za případné způsobené nepříjemnosti se omlouváme.

*Ing. Daniel Mach  
odbor územního plánování  
a regionálního rozvoje*





## ■ Informace o systému „Spotřebitelského ombudsmana“

Spotřebitelský ombudsman je systém, který za pomoci kontaktních míst na Živnostenských úřadech /ŽÚ/ a jejich spolupráce s nevládními neziskovými organizacemi /NNO/ umožní především seniorům efektivně, rychle a bezplatně se domoci spotřebitelských práv.

Rádi bychom veřejnost seznámili s tzv. Spotřebitelským ombudsmanem.

**Spotřebitelský ombudsman není nový úředník či další úřad. Spotřebitelský ombudsman je označení pro systém, který za pomoci kontaktních míst na živnostenských úřadech a jejich spolupráce s nevládními neziskovými organizacemi umožní oklamaným a zneužitým spotřebitelům, především seniorům,**

- **efektivně**
- **rychle**
- **a bezplatně**

**se domoci svých spotřebitelských práv.**

Spotřebitelský ombudsman je zaveden za účelem okamžitého řešení palčivého problému s nepoctivým prodejem v případě tzv. předváděcích akcí. Na nich je v řadě případů prodáváno zboží nebo jsou nabízeny služby za použití tzv. nekalých obchodních praktik. Spotřebitelům je nuceno ke koupi zboží, které ve skutečnosti nepotřebují.

V mnohých případech se navíc jedná o zboží značně předražené.

Spotřebitelský ombudsman tedy není novým úředníkem, ale „využitím“ existující sítě celkem 227 obecních živnostenských úřadů. Spotřebitel se díky nově zaváděnému systému bude moci zdarma obrátit na některý ze živnostenských úřadů, kde s ním bude vyplněn jednoduchý vstupní formulář, kterým založí případ, jenž bude dále zpra-

cován místně nejbližší nevládní neziskovou organizací. Tato organizace potom bude radit, resp. zastupovat spotřebitele, a to opět bezplatně.

Systém současně umožní případnou snazší kontrolu dotčeného prodejce orgány státu.

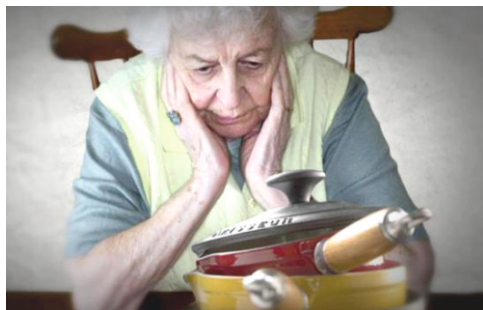
Pokud se spotřebitel rozhodne obrátit se na nevládní neziskovou organizaci přímo sám, jsou mu zde k dispozici kontakty na takové organizace, která se zabývají ochranou spotřebitele. Spotřebitelé mohou případně využít publikovaných vzorů.

Věříme, že takto nastavený systém bude účinným nástrojem pro ochranu spotřebitele v boji proti nekalým obchodním praktikám, respektive záchranou sítí, jež spotřebiteli umožní efektivní a bezplatnou ochranu jeho práv porušených nepoctivými obchodníky v průběhu tzv. předváděcích akcí.

Spotřebitelský ombudsman znamená pomocnou ruku státu, podanou všem postiženým spotřebitelům, zejména našim seniorům. Zavedení systému do praxe se předpokládá v období od poloviny května do začátku června tohoto roku.

*Monika Králová  
vedoucí odboru obecní živnostenský úřad*

### Naletěli jste? Pomůžeme Vám.



# ■ Telefonní seznam městského úřadu

## vedení města

starosta města	André Jakubička	483 333 940	<i>starosta@zelbrod.cz</i>
místopředseda města Ing.	Miloslav Louma	483 333 920	<i>mistostarosta@zelbrod.cz</i>
tajemník úřadu	Mgr. Josef Haas	483 333 921	<i>j.haas@zelbrod.cz</i>
centrální fax		483 333 952	

## odbor vnitřních věcí

podatelna, spojovatelka	Lenka Hazdrová	483 333 911	<i>podatelna@zelbrod.cz</i>
sekretariát vedení města	Bc. Jitka Kolová	483 333 941	<i>sekretariat@zelbrod.cz</i>
vedoucí, bytová agenda	Věra Brunclíková	483 333 963	<i>v.brunclikova@zelbrod</i>
fax		483 333 963	
matrika, svatby	Jolana Novotná	483 333 926	<i>j.novotna@zelbrod.cz</i>
evidence obyvatel	Eva Havlíčková	483 333 962	<i>e.havlickova@zelbrod.cz</i>
občanské průkazy	Jaroslava Radochová	483 333 960	<i>j.radochova@zelbrod.cz</i>
cestovní doklady	Jitka Jehličková	483 333 961	<i>j.jehlickova@zelbrod.cz</i>
přestupky, volby	Kateřina Veličková	483 333 953	<i>k.velickova@zelbrod.cz</i>
krizové řízení	Bc. Luboš Mrklas	483 333 949	<i>l.mrklas@zelbrod.cz</i>
správce IT	Jaroslav Dufek	483 333 957	<i>j.dufek@zelbrod.cz</i>

## finanční odbor

vedoucí	Věra Sochorová	483 333 922	<i>v.sochorova@zelbrod.cz</i>
účetárna – výdaje	Lenka Jäcklová	483 333 946	<i>l.jaklova@zelbrod.cz</i>
účetárna – příjmy	Ivana Ševčíková	483 333 946	<i>i.sevcikova@zelbrod.cz</i>
mzdová účetárna	Zdeňka Jakubičková	483 333 947	<i>z.jakubickova@zelbrod.cz</i>
mzdy školy	Jitka Ležáková	483 333 983	<i>j.lezakova@zelbrod.cz</i>
pokladna, odpady	Vladimíra Eršilová	483 333 955	<i>v.ersilova@zelbrod.cz</i>
pohledávky, majetek	Marcela Štrynclová	483 333 955	<i>m.strynclova@zelbrod.cz</i>
školsství	Božena Měchurová	483 333 950	<i>b.mechurova@zelbrod.cz</i>

## odbor územního plánování a regionálního rozvoje

vedoucí	Ing. Daniel Mach	483 333 966	<i>d.mach@zelbrod.cz</i>
investice města	Ing. Vratislav Ondráček	483 333 976	<i>v.ondracek@zelbrod.cz</i>
územní plánování	Mgr. Martin Řehák	483 333 977	<i>m.rehak@zelbrod.cz</i>
územní plánování	Ing. Dana Makovská	483 333 977	<i>d.makovska@zelbrod.cz</i>
nemovitosti města	Iveta Polejová	483 333 944	<i>i.polejova@zelbrod.cz</i>
údržba	Bohumil Pastorek	483 333 964	<i>b.pastorek@zelbrod.cz</i>
asistentka odboru	Ludmila Neugebauerová	483 333 988	<i>l.neugebauerova@zelbrod.cz</i>

## životnostenský úřad

vedoucí	Monika Králová	483 333 929	<i>m.kralova@zelbrod.cz</i>
kontrola	Květa Rulcová	483 333 927	<i>k.rulcova@zelbrod.cz</i>

## odbor dopravy

vedoucí	Karel Císař	483 333 975	<i>k.cisar@zelbrod.cz</i>
registr vozidel	Ivona Zádková	483 333 974	<i>i.zadkova@zelbrod.cz</i>
registr řidičů	Jitka Veselá	483 333 973	<i>j.vesela@zelbrod.cz</i>
přestupky, zkušební komisař	Mgr. Jiří Horušický	483 333 971	<i>j.horusicky@zelbrod.cz</i>
silniční úřad	Miroslav Radostný	483 333 972	<i>m.radostny@zelbrod.cz</i>

**sociální odbor**

vedoucí, sociální kurátor	Eva Sasková	483 333 928	<i>e.saskova@zelbrod.cz</i>
fax		483 333 967	
OSPOD, náhr. rodinná péče	Marie Hlaváčová	483 333 954	<i>m.hlavacova@zelbrod.cz</i>
OSPOD, kurátor pro děti a mládež	Jaroslav Čermák	483 333 969	<i>j.cermak@zelbrod.cz</i>
OSPOD, náhr. rodinná péče	Mgr. Markéta Halamová	483 333 969	<i>m.halamova@zelbrod.cz</i>
sociální práce	Ivana Kočvarová	483 333 968	<i>i.kocvarova@zelbrod.cz</i>

**odbor životního prostředí**

vedoucí, odpadového			
hospodářství, ochrana ovzduší	Miloš Pala	483 333 924	<i>m.pala@zelbrod.cz</i>
lesy, myslivost, rybářství	Jaroslav Petruška DiS.	483 333 986	<i>j.petruska@zelbrod.cz</i>
ochrana ZPF	Bc. Monika Pavlíčková DiS	483 333 984	<i>m.pavlickova@zelbrod.cz</i>
vodní hospodářství	Mgr. Martin Hoření	483 333 984	<i>m.horeni@zelbrod.cz</i>
památková péče	Dana Picková	483 333 981	<i>d.pickova@zelbrod.cz</i>

**stavební úřad**

vedoucí	Iva Bryknarová	483 333 923	<i>i.bryknarova@zelbrod.cz</i>
	Jaroslav Fetter	483 333 943	<i>j.fetter@zelbrod.cz</i>
	Jaroslav Paldus	483 333 943	<i>j.paldus@zelbrod.cz</i>
	Zdeněk Makal	483 333 945	<i>z.makal@zelbrod.cz</i>
	Šárka Nejedlová	483 333 945	<i>s.nejedlova@zelbrod.cz</i>

**městská policie**

velitel	Pavel Hriník	483 333 939	<i>p.hrinik@zelbrod.cz</i>
		483 333 933	<i>mestska.policie@zelbrod.cz</i>
		602 646 188	

**OSTATNÍ ORGANIZACE MĚSTA****Informační a kulturní středisko**

vedoucí	Bc. Iva Chaloupková	483 333 948	<i>i.chaloupkova@zelbrod.cz</i>
zpravodaj, kultura	Alena Malafarinová	483 333 925	<i>zpravodaj@zelbrod.cz</i>
informace, kultura	Alena Matějková <i>čt, pá</i>	483 333 925	<i>kultura@zelbrod.cz</i>
	<i>po, út, st,</i>	484 353 333	<i>info@zelbrod.cz</i>
informace	Bc. Šárka Boučková <i>čt, pá</i>	484 353 333	<i>info@zelbrod.cz</i>

**Městské muzeum**

ředitelka	Mgr. Petra Hejralová	483 389 081	<i>muzeum@zelbrod.cz</i>
Běliště		483 391 149	

**Městská knihovna**

vedoucí	Mgr. Dana Hudíková	483 389 123	<i>knihovna@zelbrod.cz</i>
---------	--------------------	-------------	----------------------------

**Bytový podnik města Železného Brodu**

ředitel	Miloš Havlík	483 389 066	<i>m.havlik@zelbrod.cz</i>
---------	--------------	-------------	----------------------------

**Teplo města Železný Brod s. r. o.**

jednatel	Miloš Kout	602 112 062	
----------	------------	-------------	--

**Technické služby města Železný Brod s. r. o.**

jednatel	Ivo Havlíček	483 389 173	<i>otz@zelbrod.cz</i>
----------	--------------	-------------	-----------------------

**Domy s pečovatelskou službou**

Železný Brod; vedoucí	Jitka Havlíková	483 389 361	<i>dps.zb@seznam.cz</i>
Bzí		483 389 624	

## ■ Prázdninový provoz mateřských škol

Informace pro rodiče o uzavření mateřských škol v období hlavních prázdnin

Upozorňujeme rodiče, že mateřské školy v Železném Brodě:

- Mateřská škola Železný Brod, Slunečná 327
- Mateřská škola Železný Brod, Na Vápence 766
- Mateřská škola Železný Brod, Stavbařů 832



budou o hlavních prázdninách uzavřeny v době **od 15. července do 23. srpna 2012 včetně.**

O veškerých podrobnostech, způsobu platby stravného a pobytného i o možnostech využití nabídky Domu dětí a mládeže Mozaika v Železném Brodě v době uzavření železnobrodských mateřských škol budou rodiče informováni v jednotlivých mateřských školách.

*Božena Měchurová  
finanční odbor – úsek školství*

Sociálně – aktivizační služby pro veřejnost a seniory

# Hrátky s pamětí

Dům s pečovatelskou službou  
Železný Brod

**18. 6. 2013 v 10 hod.**

Přihlášky: Pečovatelská služba Železný Brod

Vezměte s sebou: brýle, tužku a dobrou náladu

Vstupné: 15Kč

Na setkání se těší Zdeněk Choura

Pracovník v sociálních službách, člen České Alzheimerovské společnosti

## ■ Denní stacionář Domovinka

### nová služba v Sociálních službách Semily

Sociální služby Semily ve spolupráci se svým zřizovatelem městem Semily připravily pro seniory a občany se zdravotním postižením novou sociální službu Denní stacionář. Tato aktivita je plně v souladu s Komunitním plánem sociálních služeb a je dalším krokem k zajištění potřebných sociálních služeb v regionu.

Služba Denní stacionář je zřizována dle §46 zákona 108/2006 Sb., v platném znění a registrována pod názvem **Denní stacionář – Domovinka**. Začátek provozu služby je plánován od 1. 7. 2013 a provozní doba v pracovních dnech od 7.00 do 15.30 hod. Službu mohou využívat osoby pobírající starobní nebo invalidní důchod a dosáhly věku 55 let, jsou závislé na pomoci a dohledu druhé osoby a jejich zdravotní stav nevyžaduje péči pobytové služby. **Služba je určena především pro občany Semil a okolních obcí, v případě nenaplněné kapacity i pro občany Železného Brodu a okolí.**

Cílem poskytované služby je umožnit uživatelům podporu a pomoc v době, kdy jim nemůže být zajištěna péče v domácím prostředí, umožnit jim setkávání se svými vrstevníky a odlehčit starosti rodinným příslušníkům a pečujícími osobám.

Uživatelé služby získají pomoc při zvládnání běžných úkonů péče, pomoc při osobní hygieně, samozřejmě stravování včetně pitného režimu a také se budou moci zapojit do bohatého aktivizačního programu (zdravotní cvičení, trénování paměti, ergoterapie, muzikoterapie, kulturní programy a výlety...) Další informace a podrobnosti o této službě Vám ráda poskytne sociální pracovnice Sociálních služeb Semily, nebo je můžete získat na [www.ddsemily.cz](http://www.ddsemily.cz).

*Za Sociální služby Semily  
Ing. Zdeněk Šimon, ředitel*

## ■ Technické služby města Železný Brod Příkrá 140

Oznamujeme tímto, že s očekávaným odchodem zimního období obnovujeme naše služby.

### **Prodej a rozvoz stavebního materiálu v rozsahu 1 – 10 t**

- písek - maltový, betonový
- drť – dle nabídky kamenolomu, kačírek

### **Převozy a manipulace vozem s hydraulickou rukou**

### **Odvoz odpadů kontejnerovým vozem, možnost přistavení a pronájem kontejnerů 7 m<sup>3</sup>**

### **Vývoz a čištění septiků fekálním vozem a následná likvidace na čističce odpadních vod**

### **Dále provádíme**

- zemní a výkopové práce, stavby kanalizací a vodovodních přípojek
- pokládání zámkové dlažby
- mytí, zametání vozovek kropicím a zametacím vozem
- asfaltování
- opravy veřejného osvětlení pro obce

**Městská čerpací stanice oznamuje**, že dne 20. 3. 2013 proběhla kontrola České obchodní inspekce. Byly odebrány vzorky pohonných hmot, a to:

NAFTA MOTOROVÁ a BA95 SUPER.

Oba tyto výrobky splnily požadavky stanovené zvláštními předpisy.

Kopii protokolu a sdělení výsledků posouzení jakosti naleznete na stránkách Města Železný Brod.

## ■ Město Železný Brod nabízí k prodeji nebo k pronájmu

stavba s čp. 424 – ulice Poštovní, obec Železný Brod  
ppč. 727 – zastavěná plocha o výměře 181 m<sup>2</sup>, k. ú. ŽB

- k pronájmu nebytový prostor o výměře 60,80 m<sup>2</sup>
- na prodej – jedna bytová jednotka 3+1 o výměře 74,6 m<sup>2</sup>  
nebytový prostor o výměře 60,80 m<sup>2</sup>:  
původní cena 2 200 000 Kč  
NOVÁ CENA 1 980 000 Kč

**POZOR  
SLEVA!**



## ■ Město Železný Brod nabízí k pronájmu

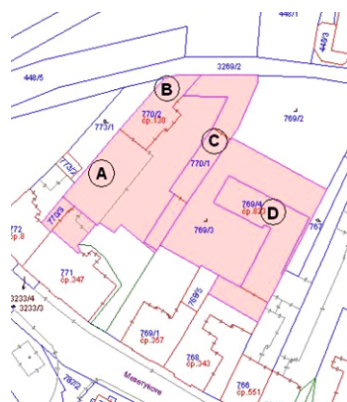
areál bývalého Exathermu: jedná se o bývalý výrobní závod, který leží v levobřežním centru města. Areál se skládá z několika budov a pozemků:

### STAVBY

objekt A – budova bez čp – výrobní objekt na parcele 770/3  
objekt B – čp. 138 – na parcele 770/2, výrobní objekt  
objekt C – budova bez čp – výrobní objekt na parcele 770/1  
objekt D – čp. 823 – na parcele 769/4 občanská vybavenost

### POZEMKY

ppč. 769/3 o výměře 810 m<sup>2</sup>  
ppč. 769/4 o výměře 483 m<sup>2</sup>  
ppč. 770/1 o výměře 383 m<sup>2</sup>  
ppč. 770/2 o výměře 1039 m<sup>2</sup>  
ppč. 770/3 o výměře 119 m<sup>2</sup>  
vše v k. ú. Železný Brod



## ■ Město Železný Brod nabízí k prodeji

ppč. 48/2: zahrada, výměra 2818 m<sup>2</sup>, k. ú. Chlístov u Železného Brodu

Pozemek je v platném územním plánu určen k zastavění stavbou rodinného domu.

Pozemek je přístupný z veřejné komunikace.

Podmínkou prodeje pozemku z majetku Města Železný Brod je realizace stavby rodinného domu.



**Kontakt:**

**Iveta Polejová**  
odbor územního plánování  
a regionálního rozvoje

tel.: 483 333 944  
i.polejova@zelbrod.cz

## ■ Hasiči radí občanům – jak se zachránit z hořící domácnosti

Podle současných statistických údajů vzniká nejvíce požárů domácností v nočních a brzkých ranních hodinách. Noční požáry jsou velmi nebezpečné zvláště proto, že je v tuto dobu v domech velké množství spících osob, u kterých klesá běžné vnímání i schopnost se správně a rychle rozhodovat v případě vzniku nebezpečné situace.

Jedním z výborných pomocníků, kteří mohou spícímu člověku zachránit život, pokud v domácnosti vypukne požár, je autonomní hlásič požáru (kouře). Jedná se o přístroj, který včas detekuje vznikající požár (přítomnost kouře) a vyvolá poplach. **Cena protipožárních hlásičů je ve srovnání s hodnotou majetku v domácnosti a lidského života zanedbatelná. Pohybuje se od cca 200 do 2000 Kč za jeden kus.** Jejich jednoduchá konstrukce (obvykle 2 hmoždinky, napájení na 2 tužkové baterie) umožňuje namontování svépomocí. Hlasiče se umísťují na stropy, v ideálním případě všech místností v bytě (v domě).

V případě montáže pouze jednoho hlásiče v bytě ho umístěte na strop do centrální místnosti, např. do chodby, kam ústí jednotlivé místnosti bytu. Důležité je také kupovat výrobek se srozumitelným návodem k instalaci a použití v českém jazyce, nejlépe od českého výrobce.

### Co dělat, když doma ucítíte kouř?

- **Chraňte si dýchací cesty kusem látky** (kapesník, pyžamo atd.), nejlépe namočeným.
- **Pohybuje se při zemi**, kde je nečistší vzduch a je nejlépe vidět.
- **V noci nerozsvěcujte světla**, zvláště pokud je cítit plyn.
- **Před otevřením dveří zkontrolujte hřbetem ruky, zda není horká klika** nebo jejich povrch.
- Pokud dveře nejsou horké, upozorněte ostatní členy domácnosti a společně okamžitě opusťte byt. Pomozte malým dětem a osobám se sníženou pohyblivostí.
- **Pokud jsou dveře horké, nikdy je neotvírejte**, protože může za nimi hořet.

Ucpěte mezery pod dveřmi (dekou, peřinou atd.), aby dovnitř pronikalo co nejméně toxického kouře, a přesuňte se k oknu, kde budete moci dýchat čerstvý vzduch.

- **Zavolejte telefonem na tísňovou linku 150 nebo 112, případně volejte z okna o pomoc** a vyvěste z okna kus světlé látky, abyste na sebe upozornili záchranáře.
- Upozornit na sebe můžete i boucháním do topení, zejména v panelových domech.
- Jste-li v přízemí a můžete bezpečně vyskočit, opusťte místnost oknem.
- **Nikdy se nevracejte zpět do hořícího bytu nebo domu**, můžete tím ohrozit sebe na životě. Domácím mazlíčkům pomohou přivolání hasičů.

por. Mgr. Iva Michalíčková  
koordinátor preventivně výchovné činnosti  
HZS Libereckého kraje

## 2. Víte, co udělat... PRO VČASNÉ ZJIŠTĚNÍ POŽÁRU?

### Vaše cesty k bezpečí

**AUTONOMNÍ HLÁSIČ POŽÁRU (kouře)** je přístroj, který slouží pro spolehlivou detekci kouře (požáru) v domácnosti a vyvolání poplachu. Čidla hlásiče dokáží vznikající požár včas detekovat a Vás upozorní silným zvukovým signálem.

**HLÁSIČE A JEJICH PLYSÝ:**

- včasné upozornění na vznikající požár
- integrovanou sirénou,
- jednoduchá a rychlá instalace, kterou můžete provést i Vy,
- dostupná pořizovací cena (od cca 200 Kč),
- možnost vzájemného propojení více hlásičů (např. čidlo reagující na kouř v garáži spustí čidlo u Vás v ložnici).

**NAVÍC:**  
Podle vyhlášky č. 23/2008 Sb. (o technických podmínkách požární ochrany staveb) musí být od 1.7.2008 domácnosti v nových objektech vybaveny autonomními hlásiči kouře.  
Doporučujeme vybavit i Vaši domácnost těmito přístroji, protože je lepší, když Vás budi hlásič, než-li hasič.

Partneri  
projektu:



HZS LIBEREC  
www.hzslk.cz



PCR KŘ LUŽAN  
www.pcrkrluzan.cz

Chcete vědět víc? Další rady chytrých blondýnek najdete podrobněji na:  
**WWW.HZSLK.CZ/VASE-CESTY-K-BEZPECI**

# ZUŠ v Železném Brodě vyhlašuje pro školní rok 2013 / 2014



## ZÁPIS nových žáků do všech oddělení

3.–7. června 2013 od 16 do 18 hodin v ředitelně ZUŠ

(Po domluvě i v jiných hodinách a dnech.)

### HUDEBNÍ OBOR

klavír, housle, sólový zpěv, viola, violoncello, kytara, flétna, trubka, pozoun, saxofon, klarinet

sborový zpěv – Hvězdičky pro malé děti, Řetízky pro starší děti.

### VÝTVARNÝ OBOR

kresba, malba, grafika a alternativní techniky, práce na PC v grafických programech a s digitálními fotografií, práci se dřevem, textilem, sklem, modelování z keramické hlíny

### LITERÁRNĚ DRAMATICKÝ OBOR

základy dramatického umění, pohybové a slovesné etudy, nastudování divadelní hry, uplatnění na jevišti, před mikrofonem či kamerou

Aktuální informace získáte na našich webových stránkách <http://www.zus-zeleznobrod.cz/>, na tel. číslech **483 389 327** a **731 415 553**, nebo osobně v kanceláři školy.

**Pro přilehlé obce** Těpeře, Alšovice, Bzí, Pěněčín, Bratříkov nově nabízíme „vyučování nejmenších doma“. Abyste své nejmenší nemuseli posílat či dovážet k nám do školy do Železného Brodu, nabízíme domácího učitele hry na klavír a flétnu i s hudební teorií. Učitel je ochoten docházet k Vám domů, či Vaše děti vyučovat ve vlastním domě v Těpeřích. Pokud byste o tento způsob výuky měli zájem, informace Vám poskytneme v době zápisu v naší škole.

*Eva Lédlová*  
ředitelka ZUŠ

## ■ Ocenění studentských návrhů řešení vzhledu viaduktu

Město Železný Brod jednalo v loňském roce s majitelem viaduktu přes Masarykovu ulici, tedy se Správou železniční dopravní cesty, o opravách a úpravách vzhledu viaduktu. Jedním z bodů bylo samozřejmě řešení vzhledu, protože viadukt patří k významně dominantě Masarykovy ulice.

K definitivnímu řešení sice nedošlo, ale protože se jednalo o zajímavé téma, dohodl se městský architekt a komise pro vzhled města s vedením Střední uměleckoprůmyslové školy sklářské a zadalo řešení vzhledu viaduktu studentům školy jako námět pro mimoškolní činnost. Během krátké doby se sešlo několik zajímavých a často vtipných námětů, které však viadukt zajímavě oživily.

Aby spolupráce mezi Městem Železný Brod a studenty SUPŠS nezustala na půli cesty, rozhodlo se vedení města na návrh komise

vybrat 5 nejzajímavějších řešení a je finančně ohodnotit. V pátek 26. dubna pak místostarosta města pan Louma, radní a předseda komise pro vzhled města pan Lhotský a ředitelka školy paní Laštovičková předali ocenění. A kdo byl mezi šťastnými? Byli to **Barbora Fabiánová, Benjamin Holiday, Adéla Oborníková, Vendula Ptašová a Viktor Tupec.**

Tlumočím tímto poděkování vedení města všem studentům, kteří se do řešení problematického místa zapojili, věřím, že finanční i nefinanční odměnu využili ke svému nejlepšímu prospěchu, a že se časem s dalšími studenty opět setkáme při vzájemně výhodné spolupráci.

*Ing. Daniel Mach*  
odbor územního plánování  
a regionálního rozvoje



## ■ Za filmem a pohádkou do Českého ráje

V Českém ráji byly natočeny desítky českých a zahraničních pohádek a filmů.

Trosky lákaly již v dávných dobách, čedičové homole byly osídleny od pravěku. Před staletími tu vznikl hrad, který na čas ovládl i loupeživí rytíři a dodnes se traduje, že je v podzemí pod ním ukryto zlato z klášterů, které rytíři vyloupili. V posledních staletích je hrad už jen zříceninou viditelnou zdaleka. Možná proto se také stal oním symbolem Českého ráje, možná proto tak přitahuje. I filmaře.

Znáte jednu z nejhezčích českých pohádek PRINC A VEČERNICE? Vzpomínáte, jak princ Velen bojuje o Večernici se zlým čarodějem Mrakomorem v podání Radka Brzobohatého? Trosky v záběrech určitě poznáte.

Jako kulisa mnohokrát filmařům posloužil Dlaskův statek v Dolánkách u Turnova. Až sem přijдете, určitě si připomenete pohádku RUMPLCIMPRAKAMP nebo další pohádky a filmy, ve kterých si statek zahrál – jmenujme například ZVON JMÉNEM LUKÁŠ.

Jen pár kilometrů od zmíněného Dlaskova statku se nachází zřícenina hradu Frýdštejn. Zde se natáčely záběry další oblíbené české filmové pohádky O PRINCEZNĚ JASNĚNCE A LÉTAJÍCÍM ŠEVCI. Hrad tentokrát posloužil jako sídlo čarodějnic. Na dohled z hradní věže Frýdštejna je zámek Sychrov – určitě znáte ZLATOVLÁSKU a NESMRTELNOU TETU, ne?

Začátkem 70. let na Hrubé Skále a v okolním skalním městě filmaři točili známou pohádku PRINC BAJAJA s krásnou Magdou Vášáryovou a Ivanem Palúchem v hlavních rolích. Kromě hruboskalského zámku se točilo i u rybníku Věžák, u hradu Valdštejn a také na Kopicově statku, jedné z nejvýznamnějších památek lidové architektury v naší zemi. Stavba stojí o samotě mezi Valdštejnem a Hrubou Skálou, v minulém století zde žil hospodář jménem Vojtěch Kopic. Ten do blízkých skal vytesal postavy z českých dějin. Najdete tu kněžnu Libuši, Karla IV. i Tomáše Garrigue Masaryka.

Úchvatná galerie, která stojí za návštěvou. Kopicův statek si zahrál i v dalších pohádkách a filmech, jako je NESMRTELNÁ TETA, PRINC A VEČERNICE, filmové drama z období třicetileté války PSÍ KŮŽE, natáčel se tu i seriál PRIMASEZÓNA.

Vzpomeňme i na jeden rodinný a jeden hudební film. Oba jsou ve svém žánru již doslova kultovní. „Žlutášku, žlutášku, čičorečko,“ zpívají dvě holky a točí se na kolotoči. Kde to je? Prece ve Vesci u Sobotky. Hudební film ze 70. let se jmenuje PŘIJELA K NÁM POUŤ. V dětských rolích jistě poznáte spoustu současných renomovaných českých herců a hereček.

Asi nejvíc Český ráj proslavila rodinná komedie JAK DOSTAT TATÍNKA DO POLEPŠOVNY. Malý Vašek, co si v prvním díle (JAK VYTRHNOUT VELRYBĚ STOLÍČKU) sám našel svého tátu, přijíždí na prázdniny k dědovi. Ožívá zde spousta českorajských zákoutí: Hruboskalské skalní město, náves ve Vesci, kterou projíždí slavná hasičská stříkačka Máňa, která se vždy na každé soutěži umístí poslední. Slavný je i rybník Vidlák, když do něho pošťák v podání Petra Nárožného vletí na babetě.

Vzpomínáte, jak maminka v podání Jany Preissové jedno ráno objeví malého Vaška s tátou na skále nad rybníkem a křičí na ně, že tohle si teda opravdu nedomluvili? Kde je ta skála a ten rybník? Jde o přesně to místo, kde princ Bajaja rozmlouvá se svým koněm. Rybník Věžák...

*Sdružení Český ráj*





## Informační a kulturní středisko

### Autobusem zdarma do Jelení Hory na slavnost i na nákupy

Všem zájemcům ze Železného Brodu a okolí nabízíme autobusový zájezd do Jelení Hory v sobotu 29. června, který Vás nic nebude stát. Příjem přihlášek probíhá v Turistickém informačním centru, případně na e-mailu [info@zelbrod.cz](mailto:info@zelbrod.cz) či telefonem 484 353 333. Autobusový zájezd je součástí společného projektu Železného Brodu a Jelení Hory „Sklo nezná hranic“.

O víkendu 29.–30. června probíhá v Jelení Hoře městská slavnost Art & Glass Festival. Máte možnost zajet do Jelení Hory, podívat se na slavnost s bohatým kulturním a doprovodným programem festivalu, nebo si jen projít starobylé, téměř devadesátitisícové město, před rokem 1945 jedno z nejdůležitějších měst Slezska, nebo zájezdu využít i k nákupům. Rozhodnutí je na Vás. My Vás srdečně zveme na Art & Glass Festival, který je partnerskou slavností našeho Skleněného městečka. Odjezd autobusu je naplánován v sobotu 29. června ve 14 hod. z autobusového nádraží v Železném Brodě, odjezd z Jelení Hory ve 21 hod.

## ZAPOJTE SE DO FOTOGRAFICKÉ SOUTĚŽE BRODY V BRODĚ

Fotostředisko Havlíčkův Brod vyhlásilo soutěž s názvem Brody v Brodě 2013. V klání, do kterého se mohou zapojit všichni občané České republiky, poměří své síly Brody v České republice. Soutěží se ve dvou kategoriích: Krásy města a Život ve městě.

Pořadatelem soutěže je Fotostředisko Havlíčkův Brod, město Havlíčkův Brod, Český Brod, Uherský Brod, Vyšší Brod, Železný Brod a část obce Mikulovice

u Jeseníku – Široký Brod.

Přihlašovatel podáním přihlášky souhlasí s vytištěním fotografií pro putovní výstavu (v roce 2014 se na ni můžeme těšit i v Železném Brodě) a využitím k propagaci výstavy a nekomerční propagaci pořadajících měst a to včetně zveřejnění jména, příjmení a názvu díla.

Jeden soutěžící může přihlásit nejvýše 4 fotografie v každé kategorii. Odborná komise, složená ze zástupců pořadatele, vybere v každé kategorii vítězná díla. **Všechna díla musí být odevzdána do 20. 7. 2013.**

Porota rozhodne do 10. 8. 2013

Dne 7. 9. 2013 se uskuteční vernisáž výstavy v Havlíčkově Brodě, a to v rámci Dnů evropského dědictví v Havlíčkově Brodě.

### Technické požadavky

Formát JPEG v tiskové kvalitě (delší strana min. 4000 px). Maximální velikost souboru s fotografií je stanovena na 10 MB.

- **Název souboru musí mít formát: YBX-PrijmeniJmeno-NazevDila**  
**X = K – krásy města nebo Z – život ve městě**  
**YB = HB – Havlíčkův Brod, CB – Český Brod, VB – Vyšší Brod, ZB – Železný Brod, UB – Uherský Brod, SB – Široký Brod**  
**N a p ř . H B K - J o s e f N o v a k - K o u d e l o v a K a s n a n e b o H B Z - J o s e f N o v a k - P s i Ž i v o t**
- Fotografie přihlašujte přes: [www.uschovna.cz](http://www.uschovna.cz) nebo na CD poštou na adresu: Foto Pecha, Horní 11, 58001 Havlíčkův Brod. K fotografiím musí být připojena přihláška. Fotografie s přihláškou pošlete na [info@fotoklubhb.cz](mailto:info@fotoklubhb.cz), v kopii na [i.chaloupkova@zelbrod.cz](mailto:i.chaloupkova@zelbrod.cz).
- Další podrobné informace včetně přihlášky naleznete na <http://www.zeleznybrod.cz/cz/obcan/kultura-sport-spolky/informacni-kulturni-stredisko/>.



## Výzva pro pamětníky událostí roku 1945

Artur Piechna z Varšavy byl čestným hostem Pietního aktu v Železném Brodě dne 3. května. Artur Piechna je jedním z posledních žijících pamětníků útrap v Rýnovicích – pobožce koncentračního tábora Gross Rosen. Byl mezi polskými zajatci, o které se v závěru války postarali železnobrodští občané. Velmi rád by se ještě někdy potkal s někým, kdo tehdy polským zajatcům pomáhal. Doufá také, že se třeba najde některý z mundúrů, ve kterých se polští zajatci do Brodu dostali – a snad možná i právě jeho číslo.



Artur Piechna při pokládání věnců polským vězňům na železnobrodském hřbitově

## Staňte se přítelem Železnobrodského zpravodaje

Sociální sítě mají své velké příznivce i velké odpůrce. Jedno se jim ale musí nechat, k propagaci akcí jsou nenahraditelné. Jste-li na facebooku i Vy, přidejte si do přátel Železnobrodský zpravodaj a získáte tím přehled o kulturním dění v Železném Brodě a v okolí. V současnosti má Železnobrodský zpravodaj přes 800 přátel, rozšířte jejich počet. Ne všichni máme čas, možná i chuť pročítat plakáty na plakátovacích plochách a třeba o to více času trávíme u počítače. Pak je tato výzva určena právě Vám.



Železnobrodský  
zpravodaj

## Rozšíření stálé expozice obrazů Vlastimila Rady

Na základě jednání s Českou spořitelnou a. s. byly do stálé expozice zapůjčeny obrazy, jejichž autorem je Vlastimil Rada. Obrazy byly vystaveny v rámci výstavy Mistři české malby a po její deinstalaci zakomponovány do stálé expozice galerie. Jedná se celkem o devět obrazů převážně z 30. let. Kombinované kresby od Vlastimila Rady představí návštěvníkům staré domky Železného Brodu, Klemencovsko, Huškovsko, Těšíkovsko, bývalý Knopův mlýn.

(ich)



Knopův mlýn



## Turistické informační centrum

### Upozornění

*Sezónní otevírací doba: květen–září:*  
po–pá 9–12 a 12.30–17 hodin  
so–ne 9–13 hodin  
otevřeno bude i ve svátky: 5. a 6. 7. 2013

### Nová služba pro veřejnost!

Barevné kopírování a tisk  
ceník: A4– 7 Kč  
A3– 14 Kč

### Aktuální předprodej vstupenek

- Pecha Kucha (od 7. 6. 2013)
- Sedmihorské léto 2013
- Apokalypsa – Zjevení sv. Jana – koncertní program v kostele sv. Jakuba Většího v rámci mezinárodního hudebního festivalu Lípa Musica, vystoupí TIBURTINA ENSEMBLE a DAVID DORUŽKATRIO (od 3. 6. 2013)

### Nově v prodeji

- Turistické vizitky (č. 152, Městské muzeum, kostel sv. Jakuba Většího)
- Sezónní turistické noviny Český ráj (také v Trafice u nádraží, ul. Masarykova)
- Skleněné výrobky a suvenýry od firem a živnostníků ze Železného Brodu a okolí
- Pexeso No13 – Rozhledny Liberecka

### Opakujeme!

Od 1. května vydáváme pytle na tříděný i komunální odpad. Výdej pytlů na odpad, který zajišťovala městská policie, probíhá od 1. 5. 2013 na TIC Železný Brod dle běžné otevírací doby.

### Svozový autobus do OC Forum, Liberec:

Za nákupy zcela ZDARMA vás autobus doveze v termínu 22. 6. 2013. Odjezd autobusu z autobusového nádraží v Železném Brodě v 10.15 hodin. Návrat v 17.05 hodin.

*Alena Matějková*

*Turistické informační centrum Železný Brod*

## Kalendář Železného Brodu pro rok 2014

Na následující rok připravujeme kalendář, který bude zaměřen na kulturní, sportovní a společenské akce našeho města a okolních vesnic.

Prosíme všechny organizátory, kteří mají zájem o propagaci jejich akcí v tomto kalendáři, aby se hlásili nejpozději do **31. července 2013** na níže uvedených kontaktech. Možno přiložit i fotografie. Děkujeme za spolupráci.

*Alena Malafarinová*

*zpravodaj@zeleznobrod.cz*

*tel.: 483 333 925; mobil: 739 286 876*

## OPAKOVANÉ ŠKOLENÍ BEZPEČNOSTI PRÁCE PŘI SVAŘOVÁNÍ

v pátek **7. 6. 2013**  
od 8 hod.

**restaurace Sport**  
Železný Brod



**Kontakt – mobil: 606 410 230**



# ALENA KORTANOVÁ

## FOTOGRAFIE

Výstavu doplní  
objekty Milana Průši

výstava potrvá  
do 9. června 2013

otevírací doba  
Městské galerie Vlastimila Rady  
út-ne 13–16 hod.

**ŽELEZNÝ BROD**

KULTURNÍ AKCE

15. 6. 2013 od 10 hod.

PLAVIDLA HLÁSTE SE V DDM MOZAIKA

TEL: 483 389 396

„přejímka“ plavidel v 9.00 hod.

Start: od lávky u DDM Mozaika

Cíl: pod mostem u stavidel

V cíli hrají KAPELNÍCI

Přehlídka plavek v podání  
Jilemského spolku paní a dívky

ZAJÍMAVÉ CENY  
PRO KAŽDOU POSÁDKU



v Železném Brodě

# NECKYÁDA

# ■ Základní umělecká škola v Železném Brodě



*příspěvková organizace, Koberovská 589, Železný Brod  
tel: 483 389 327, e-mail: zuszb@email.cz*

## ČERVEN PLNÝ UMĚNÍ

V neděli **9. června** od 13 do 14 hod. si přijďte poslechnout  
na Železnobrodský jarmark  
**TANEČNÍ A SWINGOVÝ ORCHESTR ZUŠ**

V úterý **11. června** v 16 hod. zveme uměnímilovnou veřejnost do Městské  
galerie Vlastimila Rady na  
**VERNISÁŽ VÝSTAVY VÝTVARNÉHO OBORU ZUŠ**

### PRÁCE – HRA – TVOŘIVOST

Výstavu můžete navštívit od 11. do 24. června 2013

Srdečně zveme všechny hudební příznivce na

### ZÁVĚREČNÝ KONCERT ZUŠ

představí se vám sólisté a komorní soubory hudebního oboru  
Městské divadlo v Železném Brodě  
Úterý **11. června** v 17 hodin

V pátek **21. června** v 17 hod. zveme milovníky sborového zpěvu  
do Městského divadla v Železném Brodě na

### ZÁVĚREČNÝ SBOROVÝ KONCERT

Uslyšíte průřez repertoárem přípravného sboru HVĚZDIČKY  
a koncertního sboru ŘETÍZEK

Srdečně zveme všechny rodiče příbuzné a další zájemce na

## SLAVNOSTNÍ ZAKONČENÍ ŠKOLNÍHO ROKU VÝTVARNÉHO OBORU

a ukončení výstavy s aukcí žákovských prací

Pondělí 24. června v 17 hod. Městská galerie Vlastimila Rady

Přijďte se podívat do divadla na

## ZÁVĚR ROKU S „DRAMAŤÁKEM“

Žáci LDO vám zahrají nezapomenutelné divadlo **25. června** v 17.30 hod.  
v Městském divadle.

Soubor KUKI-KUKI se letos zúčastnil několika divadelních přehlídek s představením HORHÁDKY. Na krajské přehlídce LDO ZUŠ v Liberci ve dnech 23.–24. 3. 2013 získal ocenění za tvůrčí využití scénických prostředků, na krajském kole Dětské divadelní scény ve dnech 12.–13. 4. 2013 získal čestné uznání za nápaditost a na mezinárodní přehlídce dětských divadel v Jelení Hoře ve dnech 8.–11. 5. 2013 získal druhé místo v kategorii mládežnických souborů.

Děkujeme dětem za jejich nápady, tvořivost, hravost a píli a rodičům za podporu.

Letošní školní rok zakončíme zahajovacím koncertem nového cyklu vážné hudby

## „ZUŠKA PŘEDSTAVUJE“

Koncert se uskuteční **27. června** v 19.30 hod. v Městském divadle

Učinkují:

Michaela Vitáková – violoncello

Bohdan Dorošenko – housle

Tereza Špuláková – klavír

Na programu: C. Saint-Saëns, A. Dvořák, G.Fauré, S.Prokofjev a další

Více vám nový cyklus vážné hudby „ZUŠka představuje“ přiblížíme v zářijovém zpravodaji, kde se dočtete o zamýšleném projektu i o konkrétní nabídce na celou sezonu 2013/2014.



# Městské muzeum v Železném Brodě

v červnu jsou obě expozice otevřeny:  
úť-ne 9–12 a 13–16 hod.

## NÁRODOPISNÁ EXPOZICE BĚLIŠTĚ

### do 23. 6. 2013: Lidové krajky a výšivky

Česká, moravská a slovenská lidová výšivka a krajka, dokládající výtvarné schopnosti a nadání našeho lidu, bude na výstavě představena na vzornících i jednotlivých součástech lidového oděvu.

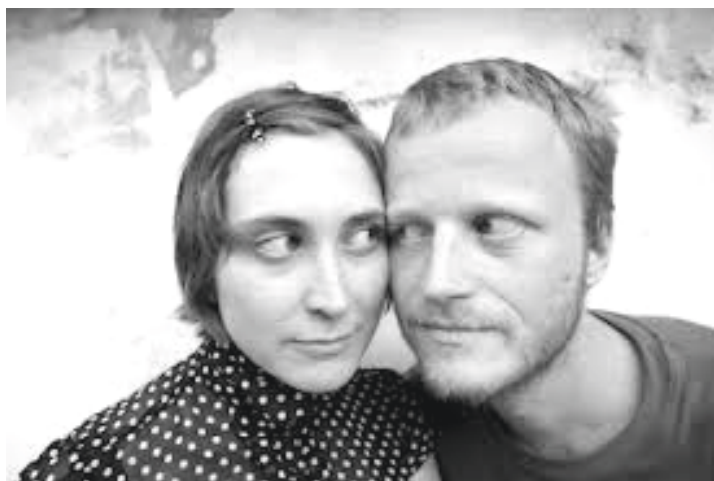


### 25. 6.–15. 9. 2013: výstava Toč se a vrč!

Výstava, která volně naváže na letošní Muzejní noc, seznámí návštěvníky se zpracováním textilních plodin, předením, tkaním a způsoby barvení látek.

### Pátek 28. června 2013 od 19 hod.:

**Koncert na Bělišti: pardubická skupina „DVA“**, vstupné 130 Kč (děti 50 Kč)



České hudební duo DVA ve složení Bára Kratochvílová (\*1981) a Jan Kratochvíl (\*1976), vzniklo roku 2006 a do širšího povědomí vstoupilo po vydání úspěšné desky Fonók v září 2008, za kterou si vysloužilo nominaci na cenu Anděl v kategorii alternativní hudby.

Pro kapelu DVA mají hudební kritici vyhrazenou škatulku „nezařaditelné“ – skupina zhmotňuje svoje ori-

ginální hudební vize nesčetnými prostředky: svoji představu o tom, jak má znít tango, naplňují beatboxem, křehké folkové skladby zase opentluje klarinet. Čerpají také z estetiky kabaretu nebo cirkusu. Příběhy z vlastních světů pak popisují vlastním vymyšleným jazykem – právě proto se pro jejich hudbu vžilo označení „folklor neexistujících národů“.

Koncerty skupiny Dva jsou vyhlášené především hravostí a kreativitou – oba členové na pódiu s naprostou samozřejmostí střídají hudební nástroje, zaznívá kytara, živé smyčky, saxofon, klarinet, dechový midikontroler, megafon i různé hračky. Jsou tvůrci soundtracku pro počítačovou hru *Botanicula* animátora Járy Plachého (Amanita Design – tvůrci hry *Machinarium*, *Samorost*) a byli za něj oceněni na Independent Game Festivalu v San Franciscu hlavní cenou za hudbu. [www.2dva.cz](http://www.2dva.cz)

Koncert je pořádán s finančním zajištěním Města Železný Brod.



## SKLÁŘSKÁ EXPOZICE, NÁMĚSTÍ 3. KVĚTNA

### 6. 4. – 30. 9. 2013: výstava Přírůstky do sbírky skla a bižuterie za rok 2012

Loňský rok byl na nové přírůstky opravdu bohatý a muzejní sbírka se rozšířila o 470 nových sbírkových předmětů. Převážná část z nich přibyla do sbírky skla nebo bižuterie a jsou mezi nimi opravdové skvosty a unikáty. Část nových přírůstků bylo možné shlédnout již během Skleněného městečka (výsledky Letní sklářské dílny), další v podobě vázy z dílny Miloslava Lubase již doplnil sklářskou expozici a některé přírůstky jsme si představili na stránkách Železnobrodského zpravodaje. Velkou část nových přírůstků ovšem tvoří výstavně ne příliš atraktivní, ale o to více důležité předměty, které významným způsobem doplňují a rozšiřují dokumentaci místní sklářské výroby (vzorkovnice perli bývalého ŽBS, kolekce kovové a sintrované bižuterie ŽBS, vzorkovnice firmy Kortan, technické sklo – lihoměry, teploměry, moštoměry). Velkorysým a mimořádným darem muzeu byla kolekce 200 kusů železnobrodských skleněných modelovaných figurek od paní Růženy Vaňkové, dlouholeté figurkářky a vzorkařky Železnobrodského skla. Další výjimečný dar od sklářského výtvarníka Oldřicha Plívy obohatil v našich sbírkách zatím ne příliš zastoupenou skupinu současně umělecké ateliérové tvorby. To však zdaleka není vše, co do našich sbírek v uplynulém roce přibýlo. Výběr toho nejlepšího a nejzajímavějšího uvidíte do 30. září 2013 na komorní výstavě ve sklářské expozici Městského muzea.

### PŘIPRAVUJEME:

#### Koncert na Bělišti: Vladimír Merta

7. 9. 2013

Vladimír Merta (\*1946) patří mezi slavné písničkáře éry normalizace. Společně s dalšími folkovými zpěváky se stal pro tisíce lidí symbolem rezistence vůči komunistickému režimu. Koncem 60. let sbíral Vladimír Merta umělecké i životní zkušenosti ve Francii, natočil tam dokonce desku. Vystudoval dvě vysoké školy – architekturu na ČVUT a filmovou a televizní scenáristiku a režii na FAMU. Od počátku 70. let začal veřejně vystupovat jako folkový zpěvák. S dalšími písničkáři pohybujícími se na okraji tehdejší oficiální hudební scény roku 1972 založil volné umělecké sdružení Šafrán. Roku 1977 někteří kolegové ze Šafránu (Jaroslav Hutka, Vlastimil Třešňák) podepsali Chartu 77. Odplata režimu na sebe nenechala dlouho čekat. Celý náklad již hotové a vylisované LP desky byl na příkaz StB zničen, Hutka s Třešňákem byli nevybíravými metodami přinuceni k emigraci. Zákazy vystupování a šikana tehdejších kulturních dohlížitelů se nevyhnula ani Vladimíru Mertovi. V poněkud uvolněnější atmosféře druhé poloviny 80. let, kdy se „chození na folk“ stalo masovým vyjádřením občanského postoje, byl Vladimír Merta jednou z nejpopulárnějších, zároveň také osobně nejstatečnějších a umělecky nejvýraznějších osobností tohoto hnutí. V listopadu 1989 se účastnil organizačních setkání v Realistickém divadle a Činoherním klubu, z balkonu Melantrichu na Václavském náměstí v Praze hrál statisícům demonstrantů. Stal se tak jedním z aktérů pádu železné opony v Československu.



Vladimír Merta

Kateřina Řezníková, Městské muzeum

# Bienále šperku

## Železný Brod 21.-27.6.2013

Tento rok, již za necelý měsíc, a to přesně od 21. 6. se v Železném Brodě odehraje první ročník bienále věnovaného přímo šperku. Hlavní vize spočívá v navrácení šperku do kraje, odkud přišel a v propojení jeho designu a autorské podoby v jednom místě.

Festival tedy ukáže široké veřejnosti šperk mnoha podob a tváří. Do Brodu přijede velká část osobností z této oblasti, každý se zcela odlišným přístupem, z různých generací, avšak s jediným pojátkem, kterým je „sever“.

Během festivalu proběhne i speciální Pecha Kucha Night věnovaná přímo tomuto oboru, dále se odehraje několik přednášek, výstav, šperkařský workshop a další akce. Workshopu se může zúčastnit každý bez rozdílu, avšak jeho kapacita bude omezena. O jeho odborné vedení se postará šperkařka Dana Bezděková, která vybere nejlepší práce účastníků, které budou prezentované na vernisáži v železnobrodském Městském muzeu.

Celý festival vyvrcholí 27. 6. vernisáží profesora a akademického sochaře Vratislava Karla Nováka v Městské galerii Vlastimila Rady. Jeho výstava bude jistě velkou událostí tohoto roku. V pátek 28. 6. festival zakončíme vernisáží letní výstavy skla zdejší sklářské školy a večerním hudebním vystoupením skupiny DVA na brodském Bělišti, při kterém celou akci zhodnotíme.

### Program akce:

#### Pátek 21. 6.

19–22.30 hodin – Pecha Kucha Night – šperkařský speciál, KC KINO Železný Brod  
23 hodin – Afterparty

#### Sobota 22. 6.

13–17 hodin – cyklus přednášek na téma teorie i praxe ve šperku, v podání několika významných osobností, aula sklářské školy

#### Neděle 23. 6.

10–16 hodin – workshop s vernisáží, pro zájemce více informací:  
pechakuchazb@email.cz

18 hodin – vernisáž výstavy šperků z workshopu, Městské muzeum Železný Brod

#### Pondělí 24. 6.

19 hodin – vernisáž výstavy studentů V. K. Nováka a Ludmily Šikolové, Štefánikova 869, Železný Brod

#### Čtvrtek 27. 6.

V odpoledních hodinách – vernisáž profesora a akademického sochaře V. K. Nováka

#### Pátek 28. 6.

10 hodin – vernisáž letní výstavy Střední uměleckoprůmyslové školy sklářské, kde se mimo jiné představí studentské práce z oddělení Design šperku a bižuterie, pod vedením Mgr.A. Jana Hásky. V předvečerních hodinách – koncert skupiny DVA, v areálu národopisné sbírky Městského muzea na Bělišti.

Více informací o celém festivalu najdete na facebooku: Bienále šperku Železný Brod.

**Předprodej a rezervace vstupenek od 7. 6. 2013 v infocentru Železný Brod v předprodeji 100 Kč, na místě s rezervací 120 Kč**

# Pecha Kucha Night Železný Brod vol. 4

**Šperkařský speciál**

**21. 6. 2013**

19.00 hodin KC KINO

23.00 hodin afterparty

Jiří Belda, Dana Bezděková, Pavel Opočenský,  
Svatopluk Kasalý, Martina Strouhalová. Galerie  
“We exhibit”: contemporary jewellery and objects,  
Vladimír Komnacký, Libuše Hlubučková a další...

speciál: špe(r)ky z Pelechova uvede Zdeněk Lhotský



+ FILM: Radka Kovačiková  
“Miluju Zlato a nestydím se za to”



## Pozvánka místní skupiny České křesťanské akademie – Český ráj:

Srdečně zveme na přednášku a besedu s **Prof. RNDr. Janem Bednářem, Csc.**, kterého jsme opět po roce

získali na přednášku a besedu na téma:

### ZÁZRAKY A VĚDA

Středa **19. června 2013**, 18.15 hod., aula Střední uměleckoprůmyslové školy sklářské v Železném Brodě.

Prof. RNDr. Jan Bednář, Csc., \* 1946 v Benešově. Vystudoval Matematicko-fyzikální fakultu Univerzity Karlovy v Praze, obor Meteorologie a klimatologie.

Působí od r. 1970 jako vysokoškolský profesor na Matematicko-fyzikální fakultě Univerzity Karlovy, od r. 1991 jako docent, od r. 1997 jako profesor.

V letech 1997-2000 zastával post předsedy

Akademického senátu Univerzity Karlovy, byl také prorektorem pro studijní záležitosti UK. V současné době je místopředsedou Rady vysokých škol.

Od roku 1990 je činný v České křesťanské akademii, kde od r. 1996 působí ve funkci 1. viceprezidenta., aktivně se podílí na vydávání časopisu Universum. V Občanském sdružení "Ochrana kvality ovzduší", vydávajícím časopis Ochrana ovzduší, je rovněž v redakční radě.

Bylo by škoda nevyužít příležitost jeho návštěvy u nás a nevyšlechnout si jeho přednášku. Přijďte jako obvykle v bohatém počtu, je co se dozvědět v následné besedě s ním se zeptat třeba i na jiné téma, které vás zajímá. A to všechno ještě v příjemném prostředí auly sklářské školy.

*Martin Tomešek*

*Orientální tanečnice pod vedením Heleny Čihulkové  
při DDM Mozaika Železný Brod vás zvou na:*

## Orient Show

*Aneb přivítání léta s orientem*

**14. 6. 2013 od 16 hod.**

*v Městském divadle v Železném Brodě*



### Na léto připravuje IKS (informační a kulturní středisko) 2 koncerty

- **20. 7. – LED ZEPELIN revival Praha** – předkapela **HalloDrn** (plánovaný AD /DC koncert byl zrušen z důvodu odchodu bubeníka do armády)
- **10. 8. – HUDEBNÍ OPEN AIR FESTIVAL** – přehlídka železnobrodských kapel (Brod'anka, Big Band ZUŠ, Kapelníci, Tomáš J. Holý, Voliéra, Adaptace, Fernandez, Revival 60s, Těsně vedle, In Touch, F. A. King, Východ z nouze)

T.J. SOKOL TĚPEŘE POŘÁDÁ :

# ROCKFEST 2

VETROL

TĚPERE

HUSH

NOBODY KNOWS

LESSYHO WOHEŇ

F.A.KING

TĚSNĚ VEDLE

THE BROKEN DAM

FERNANDEZ

SOBOTA 15.6.2013 · ZACATEK 16:00

TĚPEŘE · U SOKOLOVNY · VSTUP 100,-

OBEC-TEPERE.BLOG.CZ · TEL.: 732 815 572



ŽELEZNÝ BROD



IZOPROSPER  
Lubomír Zeman  
realizace střeš

kameno  
sochařství  
Stránský

BEJER PETR  
klempířství  
pokryvačství

KOVO BOUDÍK

MAREŠ & MIHALO  
dřevěná a plastová  
OKNA



## Blahopřejeme jubilantům

*V měsíci květnu 2013 oslavili významné životní jubileum tito naši spoluobčané. Do dalších let jim přejeme hodně zdraví, štěstí a spokojenosti.*

### 70 let

Ludmila Vacková  
Jana Chvalinová  
Bořík Novotný  
Zdeňka Sedlmajerová  
Emil Sokolák  
Lubomír Fouček  
Růžena Halamová  
Iva Očenášková  
Hana Kopalová  
Rudolf Jirák  
Irena Kecinová  
Eva Donátová

### 75 let

Jana Němcová  
Dagmar Štěpánová  
Alena Novotná  
Karel Novák

### 81 let

Marie Prokopová  
Věra Opatrná  
Eva Mrklasová

Anděla Hadačová  
Jiří Kadavý  
Hana Recová

### 83 let

Anna Rejzková

### 85 let

Hana Gromová  
František Mrva  
Jiřina Šilhánová  
Věra Veselá  
Rudolf Bouček  
Alenka Drbalová

### 86 let

Josef Trakal

### 87 let

Karel Sládek

### 88 let

Aděla Novotná  
Milada Slavíková



*Pokud oslavíte narozeniny v měsíci červnu a nepřejete si být zveřejněni v dalším vydání Železnobrodského zpravodaje nebo si nepřejete uveřejňovat svůj věk a chcete být zveřejněni bez udání věku, můžete zavolat do redakce na tel. č.: 483 333 925, mobil: 739 286 876 nebo napsat na e-mail: zpravodaj@zelbrod.cz, a to nejpozději do 17. června 2013.*



## ■ Strípky z archívů a kronik

V minulých 2 kapitolách byly popisovány povodně v Brodě a mimořádně dlouhé zimy, dnes bych se chtěla zmínit o dalších neobvyklých přírodních úkazech, které naši předkové zažili a ve starých kronikách zaznamenali:

Rok 1791 byl velmi suchý, od února do června nepršelo, takže lidé nemohli sit. Do toho v půlce května přišla navíc velká vedra. Ačkoli běžně mívali vždy lepší úrodu sedláci v kraji, než v podhorských a horských oblastech, tohoto roku tomu bylo naopak: Na podzim jezdili lidé z kraje do hor pro bob, oves a řepu, protože v kraji vše uschlo.

V létě roku 1819 přišly tak horké dny, že i voda v Jizeře byla neobvykle teplá. V důsledku toho pluly v řece ryby v tak velkém množství, že brodské ženy stály u vody, sbíraly ryby do košů a nosily je domů do van.

28. července 1851 přišlo velké zatmění slunce, takové, že pactvo se v nastalém šeru polekaně schovalo.

V lednu 1863 byla tak mírná zima, že děti chodily boso a najatí dělníci pokračovali ve stavbě náhonu Liebigovy továrny jako by to bylo v létě. A navíc, ačkoli to bylo v lednu, přišly v jediném dni dvě velké bouřky a blesk dokonce zapálil v Chuchelně stodolu.

Přímo v Brodě škodil blesk o několik let později, a to 11. června 1879, kdy udeřil do stodoly pana Těšínského vedle silnice nedaleko domu Josefa Tepra č. p. 29. Přestože při té bouřce velmi silně přšelo, celá stodola lehla popelem. Ve stejný den po zásahu bleskem vyhořelo i skladiště v Turnově u nádraží.

6. prosince 1868 přišla velká vichřice, která kácela sochy a kříže u cest, vyvracela stromy a břídlíce ze střech létala jako by to byli ptáci. Ve Výsokém nad Jizerou vítr otočil celou stodolu.

20. září 1870 se na severní straně oblohy objevily neobvykle jasné úkazy. Dnešní vědci by nám jistě vysvětlili, zda se jednalo o polární záři nebo jiný jev. Ale jisté je to, že se podobný úkaz vícekrát opakoval, a to 14., 24.,

25. a 26. října. Kronikář Fišer to ve své kronice popisuje takto:

*„Zase velká červenost, a nad městem rozprostírali se ohromné ohnivé sloupi tak že za tmavé noci na velkém náměstí světlo jako ve dne bylo. Lid ustrašen velmi, a věštil válku! Sloupi táhli se od Polichna ku Velké Horce. Pak o půlnoci velký vítr strhl se.“*

Tyto úkazy zmiňuje kronikář Fišer i v následujícím roce 1871:

*„Měsíce: červenec, v srpnu, září a v říjnu. Každý den krvavé oblaky pokrývají večerní oblohu, jako by tam nahoře celé moře žhavé lávy bylo a 26. října byl přírodní úkaz ten nejsilnější, občanstvo poděšené vybyhalo ven z domu do ulic.“*

Je docela nápadné, že stejný jev je popisován na den rok po sobě – 26. října. Pokusím se ověřit v dalších pramenech, zda je to opravdu přesně zaznamenaná realita, anebo zda se mohl kronikář Fišer splést a tento neobvyklý jev zaznamenat omylem v roce 1870 i v roce následujícím.

Citace z Fišerovy kroniky ponechány v původní podobě.

*Alena Kortanová  
kronikářka Města Železný Brod*



*Hostinec a uzenářství Fr. Matechy nyní v těchto místech stojí Česká spořitelna*

## ■ Alena Kortanová

*Ing. Alena Kortanová se od ledna 2013 stala novou kronikářkou města. Pomyslnou štafetu převzala od paní Evy Vozkové, která zaznamenávala dění v Železném Brodě neuvěřitelných 21 let.*

Alena Kortanová se narodila 22. června 1965 v Jablonci nad Nisou, ale odmalička žije v Brodě. Oba rodiče pracovali ve sklářství, ji to však v mládí více táhlo k přírodě. Vystudovala gymnázium v Tanvaldě a Vysokou školu zemědělskou v Praze, obor Fyto-technika. Hned po vysoké škole nastoupila na mateřskou dovolenou, během níž přišla sametová revoluce. Vše se změnilo, zemědělství zažívalo ústup. V roce 1990 založil její manžel firmu KORTAN – SKLO BIŽUTERIE. Manželovi začala po mateřské dovolené v podnikání pomáhat. V roce 2003 ing. Pavel Kortan zemřel a od té doby se o rodinnou firmu s tehdy cca 20 zaměstnanci musela postarat sama. Podnikání v oboru vlnutých perli se v posledních pár letech díky asijské konkurenci přestalo vyplácet, tak jej před dvěma lety utlumila na minimum. Nyní je ve firmě jediným zaměstnancem. Má dvě již dospělé děti. K jejím koníčkům patří cestování (především cyklistika), fotografování, psaní, čtení, historie a umění (hlavně vztahující se k našemu regionu) a hudba aktivně i pasivně.

A zde již přinášíme slíbený rozhovor. Paní Aleny Kortanové se ptá Iva Chaloupková.

***Lásku ke všemu brodskému ve Vás probudili rodiče, k historii tatínek a ke sklářskému umění maminka, je to tak? Nebo ještě někdo jiný sehrál důležitou roli?***

*Ano, byli to především rodiče, ale třeba i fakt, že jsem vyrůstala a žiji na Trávníkách. V prostředí plném památek, kde každý pískovcový portál, každá klika je uměleckým dílem našich předků, se vztah k těmto věcem vytvoří v člověku asi tak nějak přirozeně.*

***Vyjadřujete se veřejně k mnoha záležitostem v Železném Brodě. To je samozřejmě dobře. Vnímáte ale někdy také pravdu řeči***



*Nová kronikářka Alena Kortanová (vlevo) s bývalou kronikářkou Evou Vozkovou*

***Mluvíte stříbro, mlčeti zlato?***

*Žiji v Brodě celý život a mám to tu ráda. A právě proto, že mi na mém okolí záleží, zapojuji se aktivně do zdejšího dění. Vím, že by určitě bylo pohodlnější mlčet a zůstat pasivní, ale to není můj styl.*

***Září z Vás nezdolná energie, pozitivní síla, a to máte za sebou jedno nelehké období. Co Vás dobývá a dodává sílu?***

*Těch nelehkých časů různého typu mám za sebou víc, ostatně jako snad každý ve středním věku. Ale i taková těžší období k životu patří a dokonce dle mých vlastních zkušeností mohou člověka hodně obohatit: Srovnalo mi to vždy znovu životní priority a nasměrovalo mě to novým, správným směrem. A taky si člověk potom daleko víc dovede užít zdánlivě obyčejných věcí a drobných radostí, v souladu s příslovím Čím hlubší údolí, tím vyšší hora. A co mi dodává sílu? Vztahy s mými blízkými, cyklistika, zahrádka, hraní na kytaru s kamarády a mnoho dalších věcí.*

***Studujete, ráda se pouštíte do nových věcí, to je mi velmi sympatické. Prozradíte nám, co studujete, jak a proč?***

*Děti mám už velké a tak jsem dospěla do*



životní fáze, kdy se zas můžu začít víc věnovat sobě, svým zálibám a snům. Letos jsem si to zařídila tak, že dopoledne studuji angličtinu v denním studiu a teprve odpoledne pracuji. Mimo to oprašuji své znalosti z němčiny a ruštiny. Myslím, že jazyky rozšiřují člověku možnosti jak v oblasti pracovní, tak i v osobní. Hlavně mě jejich studium baví.

**Co se Vám z kulturní nabídky posledních měsíců v Železném Brodě nejvíce líbilo? Je něco, co Vám v nabídce chybí?**

Řekla bych, že možnosti kulturního využití se v Brodě v posledním roce značně rozšířily, mně tu teď nechybí z kultury nic. Jsem mimo jiné ráda, že bylo zachráněno kino a nabízí mnohem víc, než jen filmy. Asi nejvíce mě v poslední době oslovila beseda s režisérkou Olgou Špátovou, jejíž pohled na svět je mi velmi blízký.

**Je pro Vás psaní kroniky velkou výzvou?**

Nabídka pokračovat v psaní brodské kroniky mě velmi oslovila, taková činnost totiž naprosto souzní s mým naturelem: V mládí jsem si psala deníky, pak několik let po revoluci rodinnou kroniku, kde jsem mimo věci osobních zaznamenávala i změny v našem městě. Psaní mě velmi baví, před 2 lety jsem vydala svou knížku o skleněných betlémech a nyní mám rozepsanou druhou

knihu s brodskou tematikou. Tento sklon k písemnému projevu máme asi v rodě, není bez zajímavosti, že s předchozí kronikářkou paní Evou Vozkovou jsme vzdálené příbuzné.

**Paní Vozková psala kroniku ručně, budete v tom pokračovat nebo plánujete nějaké změny?**

Paní Vozková především vedla kroniku velmi dobře a nebude lehké udržet vysokou laťku, kterou nastavila. Ráda bych ji zde velmi poděkovala za rady, které mi v mých počátcích ochotně poskytuje. Chci pokračovat ve struktuře kroniky podobně, jak ji psala ona, ale budu už psát na počítači. Podle zákona o kronikách se totiž do kroniky nesmí nic vlepovat a tak veškeré fotografie musí u ručně psané kroniky zůstat jen přílohou, uloženou v krabicích zvlášť. Na počítači psaná kronika umožňuje přímo do textu přidat i fotografie, což myslím zápisky hodně obohatí.

Mimo vlastní psaní kroniky se chci taky věnovat i snaze zprostředkovat veřejnosti různá fakta z historických dob, protože již z prvních ohlasů bylo zřejmé, že právě to mnoho zdejších lidí velmi zajímá.

Za rozhovor a informace děkuje  
Iva Chaloupková

## ■ Stalo se před 80 lety

**Co je se stavbou spořitelny.** Budou-li jednou sepsány dějiny stavby spořitelny, pak jistě bude potřeba několika dílů k vyličení všeho jednání, schůzí intervencí, žádostí, komisí, jímž stále není konce. Na podzim počítalo se určitě, že s jarem započne se stavěti, a že stavbou pomůže se v kritické nezaměstnanosti. Zatím však je tu již léto, a zabeďně staveniště jako pod kouzlem zeje prázdnotou. V nespočetných schůzích jednáno bylo o regulační čáře, která prodělala bezvýsledně několik změn, jedná se o stavební čáře, o zbourání či ponechání Klemencovska, nyní objevuje se návrh na zakoupení domu p. Dittricha, a dokonce se hledá východisko sbouráním části radnice. Poslední návrhy přinesla znalecká komise, v níž zastoupen byl

Památkový úřad, zemský i okresní úřad, a která konala se v pátek 2. června. V nálezů doporučuje se odbourání rohu radniční přístavby, kde na místě části dosavadní úřadovny zřídilo by se podloubí, čímž by se odlehčilo pěší frekvenci. Na podkladě tohoto nálezů bude se znovu jednati a hledati dokola. Prozatím se všichni shodují v tom, že se ještě stavět nemůže, což je asi jediná dohoda, která byla docílena.

Pamětní deska mistra Viktora Dyka bude odhalena v Navarově na domě Koldovských již v neděli 4. t. m. Odhalení zúčastní se korporace z celého kraje a bude mít slavnostní ráz.

## ■ Sedmdesát let hotelu Cristal

Když se řekne „velké“ náměstí, určitě se každému Broďákovi vybaví budova radnice, spořitelny nebo třeba hotelu Cristal. A to zcela oprávněně, vždyť právě tyto tři dominanty tvoří urbanistickou a architektonickou podstatu náměstí. A právě u posledně jmenovaného hotelu Cristal si v letošním roce připomínáme 70. výročí od dokončení jeho stavby.

Iniciátorem stavby, která proběhla v letech 1940 až 1943, byla místní Okresní záložna hospodářská. Stavba byla provedena pražskou firmou František Lauryn podle návrhů architektů Františka Stalmacha a Jana Svobody. V době výstavby byla funkcionalistická budova hotelu zasazena do prostředí, které bylo tvořeno především lidovou roubenou architekturou. Přesto zde necítíme rozpor mezi lidovou architekturou a moderní stavbou, což vypovídá o tvůrčích schopnostech a stavební činnosti dané doby.

Již na první pohled je stavba hotelu ojedinělá svým rozsahem, provedením i umístěním. Čtyřpatrová podsklepená budova je postavena jako železobetonový monolitický skelet, tvořený sloupy a pilíři s plochou živičnou střechou. Hlavní budova směřující do náměstí je postavena ve tvaru písmene L a její průčelí směřující do náměstí jsou v přízemí obložena červenou leštěnou libereckou žulou a v patrech pak pískovcem. Zajímavým prvkem je také užití řady výkladců v přízemí a zdvojených pásových oken v nadzemních podlažích. Na hlavní budovu navazují dvě dvorní křídla, která uvnitř uzavírají dvůr. Za pozornost určitě také stojí velmi pěkně řešené interiéry obložené mramorem, se skleněnými mezistěnami a artefakty typickými pro město proslavené právě sklářstvím. Použitá architektonická výzdoba interiérů se odráží ve skoro až romantických názvech některých prostor – Křišťálový nebo Krbový sál. Také v několika hotelových pokojích lze dosud najít část původního mobiliárního zařízení z doby otevření hotelu jako jsou lůžka, skřínky nebo lustry.

Cristal Palace Hotel – takto se hotel nazýval v době svého vzniku. A není divu, vždyť se na tehdejší dobu jednalo o moderní budovu s rozsáhlými reprezentačními prostory. Záměr stavby byl vyvolán nutností vybudování ubytování na vysoké úrovni pro obchodníky, kteří přijížděli nakupovat skleněné výrobky, neboť v této době se zde rozvíjel sklářský průmysl a obchodování se sklem. V hotelu byla restaurace, kavárna s výhledem na náměstí, vinárna, klubovna a lidová restaurace. Hosté se mohli ubytovat v padesáti pokojích, z nichž některé byly vybaveny i koupelnou. V přízemí hotelu tehdy získala nové moderní prostory i Okresní hospodářská záložna.

Prvními hosty ovšem nebyli obchodníci nebo turisté, ale hotel zabrala místní německá posádka. V padesátých letech prostory Hospodářské záložny nahradila prodejna skla a později byly prostory přestavěny na samoobslužnou jídelnu s kuchyní. Následně byl celý hotel převeden do řetězce interhotelů. Ještě dodnes mnozí pamatují plesy, které se zde pořádaly. Nebo si jen tak zašli do příjemného prostředí kavárny s výhledem na náměstí na kávu, do francouzské restaurace na slavnostní oběd nebo třeba do „Lidovky“ na pivo. V devadesátých letech minulého století však nastal zlom, nastal úbytek hostů, hotel začal chátrat a veškeré snahy o oživení se nesetkaly s očekávaným úspěchem. Došlo k několikanásobné výměně vlastníků.

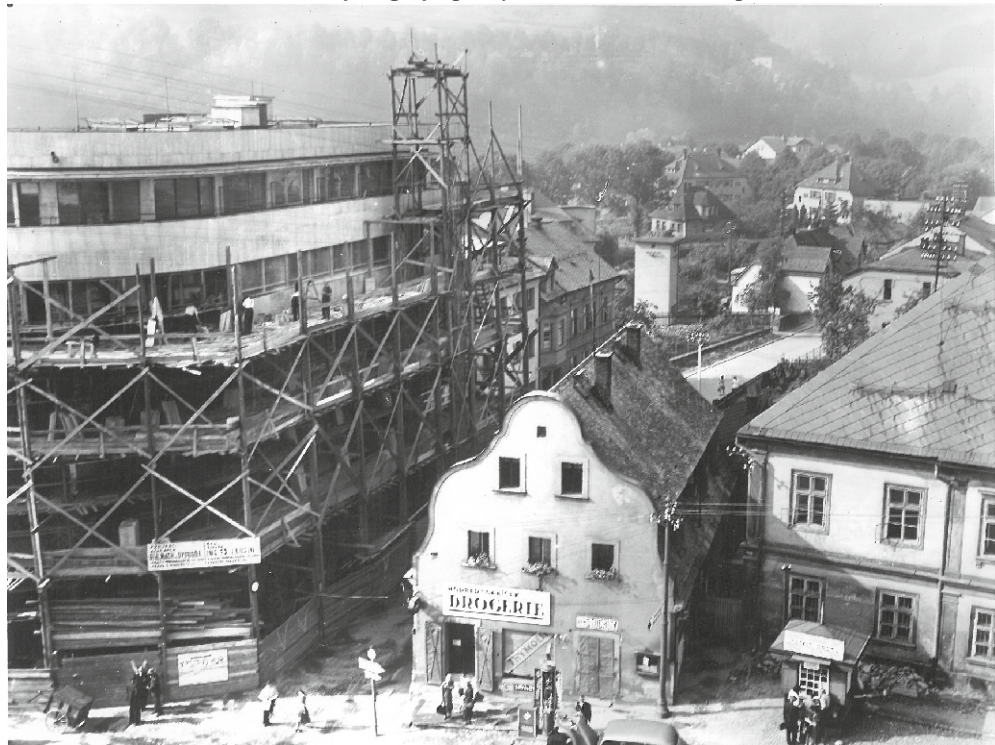
A ani současná doba neskýtá právě optimistické vyhlídky. Ubytovací prostory hotelu v horních třech patrech včetně kavárny a francouzské restaurace v prvním patře nejsou využívány. V přízemí zůstala lidová restaurace, místo bývalé jídelny je zřízen obchod vietnamských prodejců, vinárna v suterénu byla nahrazena hernou. Současný vlastník pražská společnost IBERIA TRAEDING a. s. na objektu provádí nejnntnější údržbové práce a hledá vhodné využití.

*Dana Picková*

*MĚŮ Železný Brod – památková péče*



*Stavba hotelu Cristal – horní fotografii poskytl František Soldát, spodní Jaroslav Mašek*



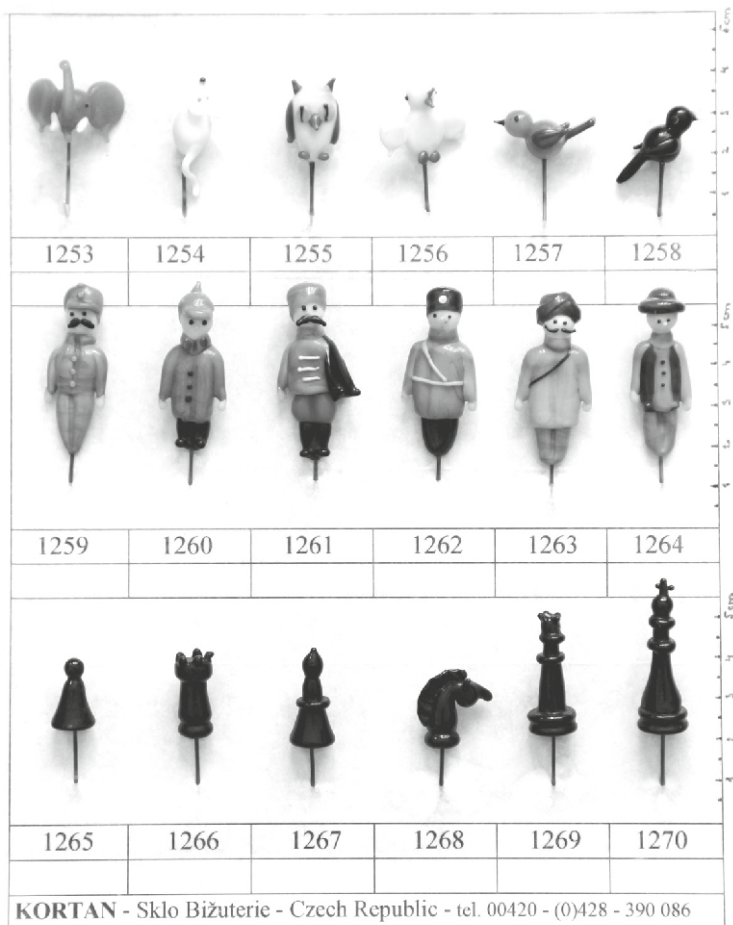
## ■ Z muzejního depozitáře

### Vzorky ozdobných špendlíků firmy Kortan – sklo bižuterie

Když v roce 2011 ukončila svou výrobní činnost železnobrodská sklářská firma Kortan – sklo bižuterie, oslovila paní Alena Kortanová městské muzeum s nabídkou, že by ráda do muzejních sbírek věnovala část výrobního sortimentu firmy. Samozřejmě jsme její nabídku velice rádi přijali a naše sbírky tak obohatilo několik desítek kusů vzorků vinutých perli. K tomuto souboru jsme ještě za symbolickou částku dokoupili další část produkce firmy – skleněné figurky, míchátko, ozdobné špendlíky a další vzorky. Díky tomu máme pro budoucí generace zachován

téměř ucelený výrobní program firmy Kortan – sklo bižuterie. Vyobrazená vzorkovnice špendlíků se skleněnými miniaturami představuje malou část z několika desítek typů ozdobných špendlíků, které firma Kortan vyráběla v obrovských sériích v 90. letech 20. století. Vyvážely se především do Dánska, kde byly velmi populární. Motivy miniatur byly velmi pestré a různorodé. Od ovoce a zeleniny přes zvířata, vojáků až po šachové figurky. Většinu těchto špendlíků vzorovaly na přání zákazníků paní Božena Kopalová a Vladěna Orlíková.

(ph)



## ■ Novinky z Městské knihovny

### **Ken Follett: ZIMA SVĚTA**

Druhý díl rozsáhlé historické trilogie Století navazuje na knihu Pád titánů. Pětice navzájem spřízněných rodin – americká, německá, ruská, anglická a velšská – vstupuje do doby obřího sociálního, politického a hospodářského chaosu počínajícího vzestupem třetí říše.

### **Joanne K. Rowlingová: PRÁZDNÉ MÍSTO**

První román autorky Harryho Pottera pro dospělé čtenáře je galerií vesměs nesympatických charakterů. Pagford je zdánlivě idylickým anglickým městečkem s dlážděným náměstím a starobylym opatstvím. Ale za touto fasádou se skrývá město ve válce – bohatých proti chudým, mladých proti starým, manželek proti manželům, učitelů proti žákům. Uvolnění místa v městské radě po úmrtí jednoho z jejích členů se stává katalyzátorem všech animozit a vášní...

### **Vlastimil Vondruška: PŘEMYSLOVSKÁ EPOPEJ III. KRÁL RYTÍŘ PŘEMYSL II. OTAKAR**

Třetí část čtyřdílné románové fresky o životě posledních přemyslovských králů začíná v době mládí Přemysla II. a sleduje jeho osudy až do doby, kdy se ocitá na vrcholu moci.

### **Paulina Simonsová:**

#### **TAĀANA A ALEXANDR**

Druhý díl legendární romantické ságy (1. díl – Měděný jezdec) se odehrává v New Yorku, kam roku 1943 přijíždí osmnáctiletá Tařana a s novorozeným synem začíná nový život. Mezitím v ruinách Starého světa její manžel uniká smrti, tam, kde lidské životy ztratily

svou cenu. Proti němu stojí nejen nacistický nepřítel, ale i vražedné soukolí Stalinova režimu.

### **Hana Whitton: ZIMNÍ PRINCEZNA. DVĚ LÁSKY V JEDNOM SRDCI**

Historický román sleduje životní osudy dcery zimního krále Fridricha Falckého Sophie.

### **Eva Urbaniková: ZA FACKU**

Další román pro ženy z pera úspěšné slovenské autorky vypráví příběh vztahu knihovnice Zuzany a spisovatele Matúše. Zuzana je Matúšem zprvu okouzlená, obdivuje jeho originální názory a respekt, který vzbuzuje. Teprve při společném soužití poznává, že za originální názory považuje jen ty svoje a respekt oplácí pohrdáním...

### **Chantal Poullain: CHANTAL ŽIVOT NA LANĚ**

Tato knížka není životopis, ale příběh o cestě česko-francouzské divadelní a filmové herečky, šansoniérky, prezidentky Nadace Archa Chantal, paní Chantal Poullain. Neřeší vlastně svůj život, mluví spíš o výsledcích své dosavadní cesty s mnoha křížovatkami. Označuje ji za život na laně. Má odvalu riskovat jako provazochodec. Neohlíží se na to, jak je lano tenké, nebojí se balancování nebo nejistoty. A přitom dobře ví, že rovnováha je vzácná.

### **Petr Židek: PO BOKU. TŘIATŘICET MANŽELEK NAŠICH PREMIÉRŮ**

Životní osudy manželek československých a českých premiérů od roku 1918 do naší současnosti.

Dana Hudiková

Místní organizace ČČK Hrubá Horka pořádá zajímavý poznávací zájezd. Týdenní zájezd je pořádán ve spolupráci s TJ Sokol Hrubá Horka

## **Slovensko – Vysoké Tatry**

**termín 10. 8.–17. 8. 2013**

ubytování Stará Lesná, penzion Altenberg

stravování Stará Lesná, restaurace; cena cca 4 500 Kč

Přihlášky na tel. č.: 775 295 931.



## ■ Sdružení zdravotně postižených



### Kontakty:

J. Brynda	720 382 233
M. Paldusová	724 462 219
V. Petružálková	721 026 030
M. Minářová	480 018 774
M. Flajšmanová	721 861 515
e-mail: neslysiczb@seznam.cz	
e-mail: SZdPZB@seznam.cz	

- 3. 6.** po Úřední den od 14 hod.
- 5. 6.** stř Schůze výboru od 14 hod.
- 12. 6.** stř **ŠLÁPOTY** – celodenní výlet na zámek Lemberk. Dále navštívíme Baziliku sv. Zdislavy v Jablonném v Podještědí s hrobkou sv. Zdislavy. Navštívíme i studánku s léčivou vodou (lahve s sebou). **Odjezd** v 7.30 hod. z autobusu nádraží. **Cena:** členové 170 Kč, ostatní 200 Kč.  
**Přihlášky:** M. Minářová. Vedoucí zájezdu: J. Brynda
- 17. 6.** po Klub ručních prací od 14 h.
- 19. 6.** stř Klub ONKO a DIA od 14 h.

**19. 6. schůzka** účastníků pobytu v Mariánských lázních od 14 hod. v klubovně na Poříčí. Budou upřesněny informace o pobytu a zároveň vybíráme zálohu 2 000 Kč.

**NABÍZÍME** – 1 volné místo – pro muže – na ozdravný pobyt v Chorvatsku.

**UPOZORŇUJEME**, že je třeba do 31. 7. doplatit ozdravný pobyt v Chorvatsku. Doplatek bude průběžně vybírat pan J. Brynda (v klubovně v úřední den nebo doma).

**DĚKUJEME VŠEM**, kteří si zakoupili žlutý kvítek a tak podpořili Český den proti rakovině.

**SLEDUJTE** aktuální informace v naší vývěsce na tržnici.

*Krásné léto, plné sluníčka a dobré nálady přeje za výbor Marcela Minářová*



*Bazilika sv. Zdislavy v Jablonném v Podještědí*

## ■ Exkurze do Prahy

V pátek 26. dubna měli žáci 5. A možnost zúčastnit se exkurze do České televize na Kavčích horách a zhlédnout výukový program v Planetáriu.

Televize jim poskytla nevšední zážitek, neboť si zkusili práci s kamerou, měli možnost vidět výrobu kulis do filmů, pohádek a seriálů a navíc se dozvěděli pár televizních triků. Prošli několika natáčecími studii, z nichž se jim pochopitelně nejvíce líbilo studio, ve kterém se vysílá dětský pořad PLANETA YO.

Velmi je potěšila informace o zařazení nového dětského kanálu ČT D, který začne vysílat 31.8.2013.

V Planetáriu viděli přitažlivý a hodnotný program cestou do Vesmíru.

Nejvíce radosti měly děti z trenážeru, na kterém si jezdily po Měsíci a přihodily i výlet na Mars.

Poděkování patří ZŠ Koberovy, která nám příjemný výlet nabídla.

*Iveta Kuželová – tř. uč. 5. A*

## ■ Strážci země

Žáci 5. ročníku ZŠ Pelechovská 800 se zapojili do programu Strážci Země v rámci tzv. Výchovy o Zemi. Dva a půl dne strávili ve Středisku ekologické výchovy Českého ráje v Sedmihorkách. Formou promyšleného a zajímavého programu získávali potřebné znalosti o tom, jak funguje život, co by sami měli změnit na svém životním stylu. Během programu získávali klíče. Klíče, které jim pomáhají žít v harmonii se Zemí.

**Knowledge** (znalosti); **Experience** (prožitky); **Yourself** (Ty); **Sharing** (sdílení)

První dva klíče nabyli již ve středisku. Byli přivedeni k povědomí a znalostem čtyř základních ekologických principů (tok energie, koloběh, provázanost a změna) a získali klíč „K“.

Prohloubili si citění k planetě prostřednictvím prožitku (pozorování, objevování, samota) a klíč „Y“ si připsali ke klíči prvním.

Pak si na základě porozumění vytvářeli závazky, vybrali si způsob, jak neplýtvat materiály a zmírnit používání energie.

V dalších týdnech budou své znalosti i prožitky sdílet s kamarády nebo rodiči, kteří neprošli programem. Tím získají klíče „E“ a „S“, které obsahují poslední tajemství na cestě stát se Strážci Země.

Program se dětem moc líbil, zejména lesní divadlo s přírodními rekvizitami, magické místo i putování časem.

*Zdeňka Pirková a Iveta Kuželová*



## ■ Indiánské léto ve 3. A, ZŠ Školní

Třetíci ze ZŠ Školní se promění v indiány pár dní před koncem školního roku. Namísto ve školních lavicích budou od 22. 6. do 26. 6. trávit svůj čas netradiční formou vzdělávání na luxusním ranči v Bystré nad Jizerou. Jako dva indiánské kmeny zde prožijí krásných pět dní nabitých zážitky, zábavou, ale také velmi příjemnou formou vzdělávání.

Zatímco v loňském školním roce zažili žáci třetího ročníku ze ZŠ Školní proměnu v pravé americké kovboje, letos si na vlastní kůži vyzkouší život indiánů. Environmentálně – sociokulturní program s názvem Indiánské léto je již druhým ročníkem netradičně pojaté školy v přírodě. Jako druháci si žáci kovbojský život, tedy práci s koňmi a dobyt看em, lasování a kovbojské tance, jen lehce oťukávali. Seznamovali se s bezpečným chováním v blízkosti koní, osvojovali si základy péče o ně a také si pak za odměnu mohli vychutnávat ten nejkrásnější pohled na svět – pohled z koňského hřbetu. Zároveň se při toulkách přírodou učili rozeznávat rostliny a v nejrůznějších hrách si vštěpovali sociální

dovednosti, prohlubovali svá přátelství a učili se řešit konfliktní situace.

Letos budou moci navázat na zkušenosti z předešlého kovbojského programu a svoje dovednosti prohlubovat nejen v oblasti jezdeckví a péče o zvířata, ale budou moci také prakticky ověřovat své znalosti z prvouky a jistě využijí i tělesnou zdatnost nabytou v hodinách tělesné výchovy. I znalosti z ostatních předmětů budou využity, například při sestavování válečných strategií, nebo při doručování tajné pošty mezi válčícími kmeny Apačů a Šošonů. Převlečení za indiány si vyzkouší, jaké to je stopovat lesní zvěř, složit zkoušku odvahy, pohybovat se v přírodě tak, aby ji nepoškozovali a naopak mohli využít všeho, co jim příroda poskytuje. Naučí se indiánské válečné tance a samozřejmě nebudou chybět hodiny jízdy na koni.

Všichni již počítáme dny do odjezdu a nezbývá než si přát, aby nám počasí krásně vyšlo a aby naše Indiánské léto bylo jednou z nejkrásnějších vzpomínek na školní léta.

*Za 3. A tř. učitelka Mgr. Jana Hanková*





## ■ Týden v Německu

Od 13. do 17. května se zúčastnila skupina žáků sedmých, osmých a devátých tříd naší školy zájezdu do mládežnického centra /KiEZ – Kinder-und Jugenderholungszentrum/ v Sebnitz v Německu.

Hlavním důvodem pobytu v tomto centru byla účast na kursu německého jazyka s německy mluvícím lektorem. Absolvovali jsme 4 hodiny těchto kursů včetně písemných testů. Jednalo se nejen o studijní pobyt, ale i poznávací. Mimo města Sebnitz jsme navštívili i jeho okolí a nevynechali jsme ani hlavní město Saska – Drážďany, kde jsme navštívili Hygienické muzeum. Moc se nám

též líbil Aquapark Mariba ve městě Neustadt. KiEZ poskytuje i bohaté sportovní vyžití. Při sportovních aktivitách se setkáváme s německy mluvícími dětmi a máme možnost vyzkoušet si německý jazyk v praxi.

Zažíváme i spoustu legrace – školní němčina versus němčina v praxi.

Velmi se nám zde líbilo, někteří z nás tu byli již podruhé. Pokud se příští rok uskuteční další návštěva, máme již předem sjednáno více hodin německého jazyka s německým lektorem.

*Gabriela Mužičková a Petr Škola  
žáci devátých tříd, ZŠ Školní*

## Pochvala pro 5.A, ZŠ Školní

Gratuluji **Lucii Kubátové** a **Tereze Macháčkové** (5.A) k umístění v matematické PYTHAGORIÁDĚ, která se konala v Jablonci nad Nisou dne 15. 5. 2013.

Dále bych chtěla touto cestou pochválit žáky téže třídy za velmi pěkné výsledky ve srovnávacích testech pro 5. ročník.

*tř. uč. Michaela Sáblová*

## ■ Vlastík 2013

Ve čtvrtek 16. a v pátek 17. května jsme se zúčastnili šestého ročníku regionální vlastivědné soutěže Vlastík 2013 na základní škole v Tatobitech. Letos se sešlo na dvoudenním klání celkem deset týmů chtivých vlastivědného poznání. Kromě nás to byly Hodkovice nad Mohelkou, Koberovy, Mírová pod Kozákovem – Bělá, Turnov - 28. října, Velké Hamry, Tatobity, Dobrovice, Mašov a Turnov – Žižkova. Náš tým ve složení **Emu Dušková (2.B)**, **Eliška Halamová (3.A)**,

**Václav Břichňáč (4.A)** a **Filip Möller (5.A)** obsadil pěkné 5. místo s nevelkou bodovou ztrátou na týmy před námi. Každý účastník obdržel pamětní medaili a glejt. Kromě toho ještě nějakou tu drobnost a sladké překvapení. Všichni zúčastnění si zaslouží pochvalu za přípravu na soutěž a vzorné chování. Všem zároveň děkujeme za reprezentaci školy.

*Lenka Roštejnská, ZŠ Školní*



# Střední uměleckoprůmyslová škola sklářská

## SKLO a DESIGN / výstava prací studentů sklářské školy v Praze

Střední uměleckoprůmyslové škola sklářská Železný Brod ve spolupráci s Ústavem fyzikální chemie J. Heyrovského v Praze připravila v prostoru předsálí posluchárny R. Brdičky zajímavou výstavu produktového designu, která prezentuje současné aktivity této školy. Návštěvníci si mohou prohlédnout atraktivní realizace ve skle a posoudit kreativitu nejmladší generace budoucích uměleckých řemeslníků a designérů. Studenti sklářského oboru zde prezentují umělecké objekty i design užitého skla, které vznikají technikami malovaného, broušeného a rytého skla, technologiemi taveného skla, skleněných figurek či originálních šperků.

Ve formě vizualizací i funkčních prototypů budou zastoupené také práce žáků studijního oboru Produktový design. Ústav fyzikální chemie J. Heyrovského je nejenom výzkumnou institucí, která po řadu let patří mezi špičková pracoviště Akademie věd České republiky, ale svou dlouholetou výstavní činností podporuje rovněž vzdělání a kulturu. Hostování naší školy v prostoru Heyrovského ústavu má ještě jednu další zajímavou souvislost – pro tuto výstavu byly některé skleněné objekty vybrány záměrně tak, aby připomněly další studijní obor, který škola nabízí – Aplikovanou chemii.

Zahájení výstavy se uskuteční v úterý 28. května 2013 v 17 hodin. Výstava potrvá do 25. června 2013. Otevřeno ve všední dny, 9–17 hodin. Adresa: Ústav fyzikální chemie J. Heyrovského, Dolejškova 2155/3, Praha 8.

## Železnobrodský jarmark – sklářská huť a další „Tvůrčí dílny“

V rámci Železnobrodského jarmarku bude v sobotu **8. června 2013**, 9–16 hodin otevřena sklářská škola, která pro návštěvníky opět připravila oblíbené „Tvůrčí dílny“.

Návštěvníci si mohou vyzkoušet techniky malovaného skla, tvorbu originálních skleněných šperků, broušené i ryté sklo nebo

foukání skla ve školní huťi. K nahlédnutí bude rovněž atraktivní učebna počítačové 2D a 3D grafiky, v provozu bude naše 3D tiskárna.

## Letní výstava skla – sklářská škola

V pátek 28. června 2013 od 10.00 hodin se ve výstavním sále sklářské školy uskuteční zahájení letní výstavy skla. Veřejnosti budou prezentovány nejnovější přírůstky užitého skla i volná umělecká tvorba, nejlepší klauzurní a maturitní práce. Letní výstava skla bude pro veřejnost otevřená denně od 29. 6.–30. 8. 2013 (mimo Pondělí) od 9–17 hodin.

## Volná místa ke studiu

Vzhledem k tomu, že kapacita studijního oboru **Design skla** nebyla doposud naplněna, vyhlašuje ředitelka sklářské školy další kolo talentových zkoušek. Talentové zkoušky se uskuteční **27. srpna 2013**. Ke studiu přijímáme rovněž starší uchazeče, kteří přiloží k přihlášce svůj životopis. Tito uchazeči mohou požádat o uznání předchozího vzdělání či o přijetí do vyššího ročníku. Škola nabízí atraktivní studijní program pro kreativní mladé lidi, které zajímá navrhování nových produktů podle vlastních představ s využitím nejmodernějšího 2D a 3D softwarů.

Ve stejný den, **27. srpna 2013**, se uskuteční 3. kolo přijímacího řízení do studijního oboru **Aplikovaná chemie**. Podrobná kritéria pro přijetí naleznete na [www.strankach.skoly.cz](http://www.strankach.skoly.cz)

*MgA. Martin Hlubeček  
zástupce ředitelky SUPŠS*

## ■ Výlet za včeličkami – MŠ Na Vápence

Ve středu 15. května se děti z MŠ Na Vápence zúčastnily projektu připraveného v Ekocentru Oldřichov v Hájích a navštívily včelaře, pana Ing. Stanislava Novotného, v Těpeřích.

V rámci ekologické výchovy a osvěty děti poznávaly fascinující svět včel. Z praktických ukázek a poutavého vyprávění pana Novotného děti pochopily, jak včely žijí v úzkém kontaktu s přírodou.

Jak vzniká med, kdo v úlu „bydlí“, atd. Že med je jen zlomkem užítku, který nám včely dávají. Mnohem důležitější je opylování, bez něhož by mnoho rostlin vymizelo a úroda na polích by zdaleka nebyla taková.

Prostřednictvím života včel je možné pochopit spoustu přírodních zákonitostí, takže naše nabyté poznatky při práci s dětmi dále využíváme.

*Učitelky z MŠ Na Vápence*



*Ing. Stanislav Novotný vysvětluje dětem užitečnost včelstva*



## ■ Jarní úklid na Hrubé Horce

Dne 2. 5. 2013 jsme se sešli a společně zúčastnili jarního úklidu na Hrubé Horce.

Trasa byla dlouhá cca 2 km a vedla od místního Koloniálu směrem na Jirkov.

Zní to až neuvěřitelně, ale za takový kousek cesty jsme nasbírali celkem 10 pytlů odpadu, převážně u silnice v příkopcích.

Seďm pytlů byly pouze plasty (většina byla PET lahve), jeden necelý pytel byly plechovky a další dva směsný odpad.

Našly se i různé kuriozity typu taburet, kus lednice, koberec nebo plastový koš na prádlo, někdo se ani nestyděl vyhodit snad půl sklepa různých zavařenin.

Záměrem této akce bylo nejen sesbírat odpady z našeho okolí, ale také vést děti již odmala k tomu, aby věděly, co do přírody nepatří.

Rádi bychom tuto akci podnikali každé jaro a podzim a věříme, že se k nám přidá co nejvíce lidí. Snad se zamyslí i samotní řidiči a přestanou vyhazovat odpady z aut.

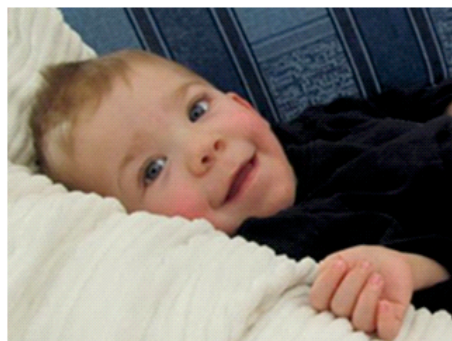
Všem zúčastněným moc děkujeme.

*Osadníci Hrubé Horky*



## Víčka pro Danečka

Nám, zdravým, zabere odšroubování víčka několik sekund, pro dvacetí měsíčního Danielka je to malý krůček k uzdravení. Sběrem víček z nápojových PET lahví a tetrapakových krabic podpoříte rehabilitační léčbu Daniela Trdly z Jablonce nad Nisou, který trpí dětskou mozkovou obrnou.



### **Sběrná místa v Železném Brodě a okolí:**

ZŠ Školní, ZŠ Pelechovská, DDM Mozaika, ZŠ Koberovy, Potraviný JAHOKO Koberovy, MŠ + ZŠ Malá Skála

Při větším množství je možné složit přímo v budově ZUŠ Koberovská pí Šírkové, nebo nás kontaktovat na tel.: 607 253 098 pí Šírková, 724 552 599 pí Bílková  
Více informací získáte na FB profilu Daniel Trdla, víčka pro Danečka.

Jménem všech dobrovolníků z Radčic a blízkého okolí zveme všechny děti v doprovodu rodičů, babiček, dědečků, tetiček a strýčků do Radčic na

## 2. ročník POHÁDKOVÉHO LESA

...aneb pohádkového putování z vesnice do vesnice...

kteřé se uskuteční v sobotu 15. 6. 2013

Účastníci budou moci vyzvedávat své „Cestovní pasy“ od 13 hod. na startu v **Radčicích** (pod zastávkou BusLine), vykročit do pohádky bude umožněno do 15.30 hodin

V okolních lesích budeme putovat, po značené trase dlouhé 4 km, převážně mezi českými pohádkovými postavičkami, které dětem připraví všelijaké vřetečné úkoly a překvapení.

Cíl naší dobrodružné cesty bude tentokrát v Jirkově za hasičskou zbrojnicí, kde obdrží naši malí cestovatelé zaslouženou odměnu a bude zde připraveno ve spolupráci s SDH Jirkov lákavé občerstvení pro všechny účastníky.

**Startovné:** děti zdarma, dospělí 50 Kč

Letos trasa pozměněna, až na 2 obtížnější úseky relativně sjízdná i pro kočárky (ale budeme se pohybovat v přírodě, po lesních cestách...takže s „golfáčem“ nezvladatelná). Proto kočárky doporučujeme pouze zdatným jedincům. Při nepříznivém počasí bude akce přesunuta na jiný termín. O případném

zrušení termínu (v případě vytrvalého deště...) bude rozhodnuto v sobotu 15. 6. 2013 v 11 hodin a aktuální informace bude umístěna na [www.radcice.eu](http://www.radcice.eu) (nebo poskytnuta telefonicky)

### **Blížeší informace:**

Jana Fichtnerová, email: [jana@tfnet.cz](mailto:jana@tfnet.cz), mobil 774 356 015

Kateřina Krejčová, email: [KatkaKrejцова@seznam.cz](mailto:KatkaKrejцова@seznam.cz), mobil 721 786 178

### **Akce se koná za podpory:**

Obec Radčice, Město Železný Brod, SDH Jirkov, **BLAŽKOVÁ IVA – DAŇOVÝ PORADCE**, **MICHAL BERNAT – ŽALUZIE**

Do Radčic je možné využít **autobusového spojení** BusLine a. s. spoj 530851 104 (odjezd 13.10 hod. Železný Brod, aut. nádraží, příjezd 13.34 hod. do Radčic)

Pokud přijedete do Radčic automobilem, je možné k návratu využít autobusové spojení, spoj 530851 106 Jirkov odjezd 17.09 hod, nebo se vrátit po „zelené“ turistické trase dlouhé cca 1,5 km.





# DEN IZS 2013

## 26. ČERVNA 2013

### Program:

Dopolední blok 9:00 - 13:00

- > ukázka psavodů  
Policie ČR Jablonec nad Nisou
- > ukázka pořádkové jednotky  
Policie ČR Jablonec nad Nisou  
Policie ČR obvodní oddělení Železný Brod  
Městská Policie Železný Brod
- > ukázka řešení dopravní nehody  
Hasičský záchranný sbor Libereckého kraje  
Zdravotnická záchranná služba Libereckého kraje  
Český červený kříž Jablonec nad Nisou
- > ukázka práce hasičů  
Hasičský záchranný sbor Libereckého kraje  
Jednotka Sboru dobrovolných hasičů Železný Brod



Během celého dne představení nejen složek IZS

- > Hasičský záchranný sbor Libereckého kraje
- > Zdravotnická záchranná služba Libereckého kraje
- > Policie ČR
- > Český červený kříž Jablonec nad Nisou
- > Vodní záchranná služba Jablonec nad Nisou
- > Městská policie Železný Brod
- > Jednotky Sborů dobrovolných hasičů v působnosti Města Železný Brod
- > Okresní sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska v Jablonci nad Nisou
- > Hasičská záchranná služba SŽDC Liberec a další...

### Prezentace jednotlivých složek IZS

### Soutěže pro děti



## MĚSTSKÁ TRŽNICE V Ž. BRODĚ

\*) IZS = Integrovaný záchranný systém

## ■ Bzovsko – Těpeřský pohár, soutěž mladých hasičů v požárním sportu

### *Mladí hasiči si ve Bzí měřili síly*

V neděli dne 5. května proběhla ve Bzí soutěž mladých hasičů v požárním sportu.

Nepříznivá předpověď počasí však mladé hasiče neodradila a soutěžního klání se zúčastnilo 10 kolektivů hasičských jednotek, 21 družstev a celkem 150 dětí a mládežníků. Za technické a organizační podpory hasičů ze Bzí a Těpeř museli mladí hasiči a hasičky absolvovat několik náročných disciplín, jako jsou například štafetový běh CTIF, štafeta 4 x 60m a požární útok.

Soutěž začala slavnostním nástupem v 9 hod. a i přesto, že počasí několikrát zahrozilo deštěm, soutěžící se toho nezalekli. Každá z disciplín má svá pravidla a i mládežníci je musí přesně dodržovat. I když první může být jen jeden, v tomto případě zvítězili všichni soutěžící, rozhodčí i pořadatelé, kteří připravili pro naše mladé hasiče velmi pěkný sportovní den.



## ■ Zlatá včela 2013 účast včelařského kroužku DDM Mozaika

Poprvé jsme se zúčastnili včelařské soutěže pro mladé včelařky Zlatá včela. Oblastní kolo, kam přijelo šest desítek dětí ze severních Čech, se konalo ve Velkých Hamrech 3.–5. května.

Kluci z našeho kroužku nám udělali svým umístěním velkou radost – Martin Hazdra se ve velké konkurenci umístil na krásném osmém místě a bratři Seligerové také obstáli velmi dobře. Pěkný byl i doprovodný program soutěže – venkovní horolezecká stěna a návštěva bazénu. Super bylo ubytování v penzionu Filoum.

*Eva Rydvalová*

## ■ Tři ze šesti pro házenkářské naděje

Tři vítězství ze šesti utkání je bilance házenkářské přípravy na třetím turnaji jarní části sezóny v Jablonci nad Nisou. Mladí přivezli cenné „skalpy“ dvou družstev z Jičína (5:3, 6:2), tj. města nových extraligových šampionů nejvyšší mužské soutěže, a rovněž vydřené vítězství nad chlapci Handballu Liberec. Stejně jako vítězství potěšila dvě vyrovnaná utkání s dosud nedostižnými soupeři – s dívčím mančaftem DHK Liberec (2:6) a s týmem z Pardubic (5:9). Především v těchto zápasech bylo vidět znatelné zlepšení týmu jako celku, a to hlavně v obranné činnosti. Regionální derby se smíšeným družstvem z Jablonce skončilo výsledkem 3:5, kdy nám dělala potíže celoplošná osobní obrana soupeře. S jabloneckou účastí ale rozhodně panuje maximální spokojenost a všichni děti zaslouží velkou pochvalu.

Předváděné výkony jsou jistě tou nejlepší pozvánkou pro veřejnost na domácí turnaj, který proběhne v neděli 2. června 2013 od 9 hodin v městské sportovní hale. Přijďte se podívat, povzbudit. Zváni jsou rovněž ti věkově mladší (ročník 2003 až 2004, mimořádně 2005), kteří se mohou stát již příště součástí týmu!

**Sestava:** Loumová Eliška, Šebestová Kateřina, Šebestová Markéta, Beneš Jakub, Déva Ota, Matějka Šimon, Pejcha Jonáš, Pícha Denis, Šulcová Elisabeth (absence)

*Petr Hloušek  
trenér mládeže*





# Turnaj házenkářské přípravy

sportovní hala Železný Brod

## neděle 2. června 2013 od 9 do 14 hodin



Přijďte povzbudit

železnobrodské házenkářské naděje ve věku 8 a 9 let  
v utkáních s týmy Jablonce (12.30h), Jičína (10.15h), Liberce (9.00 a 13.45h),  
Pardubic (13.15h) a Dvora Králové (11h)  
Vstupné zdarma, občerstvení zajištěno

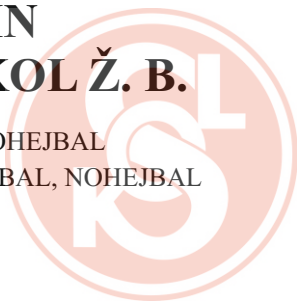
## NABÍDKA VOLNÝCH HODIN PRO VEŘEJNOST V TJ SOKOL Ž. B.

HALA – BADMINTON, FOTBÁLEK, VOLEJBAL, NOHEJBAL  
SOKOLOVNA – BADMINTON, FOTBÁLEK, VOLEJBAL, NOHEJBAL  
MALÝ SÁL V 1. PATŘE – STOLNÍ TENIS

Rezervace sportovišť na tel. číslech:

Jana Boučková 602 252 677

Irena Rezlerová 731 469 055



## ■ Termíny zápasů TJ FK ŽBS Železný Brod

### sobota 1. 6.

- 17 hodin – muži „B“ – ŽB vs. Velké Hamry „B“

### neděle 2. 6.

- 12 hodin – dorost – ŽB vs. Frýdlant v Č.

### sobota 8. 6.

- 10.30 hodin – st. žáci – ŽB vs. Turnov
- 12.15 hodin – ml. žáci – ŽB vs. Turnov
- 17 hodin – muži „A“ – ŽB vs. Turnov „B“

### sobota 15. 6.

- 10.30 hodin – dorost – ŽB vs. Česká Lípa, Arsenal

## ■ Lyžařům skončila sezóna

Rádi bychom Vás informovali o sportovní činnosti lyžařského oddílu. Málokdo ví, jak úspěšně reprezentujeme TJ SOKOL Železný Brod.

Seznámíme vás s výsledky našich závodníků v závodech Masters alpského lyžování v seriálu ČPM – Český pohár Masters a Skiserie Masters.

Další výsledky jsou ze závodů v Telemarku a závodů historického lyžování.

**Obdiv zaslouží hlavně dříve narození závodníci.**

### Výsledky závodů 2013

**Jánské Lázně 12. 1. 2013 – skikros**

**(telemark)**

*Tomáš Mrklas* 5. místo

**Historické lyžování Smržovka – staré lyže – 18. ročník 16. 2. 2013**

*Tomáš Mrklas* 4. místo

*Nina Nechanická* 1. místo

**Orlické hory 19. 1. 2013 – staré lyže – MČR historické lyžování**

*Tomáš Mrklas* 8. místo jednotlivci

*Nina Nechanická* 6. místo jednotlivci

*Tomáš Mrklas + Nina Nechanická* 4. místo družstva

**Pohár Orlických hor (telemark)**

**19. 1. 2013**

*Tomáš Mrklas* 4. místo

*Nina Nechanická* 2. místo

**Vysoké n. J. 19. 1. 2013 – OS**

*Luděk Mrklas* 3. místo A4

*Tomáš Dvořák* 4. místo Open

**20. 1. 2013 – OS**

*Dvořák Tomáš* 4. místo Open

**Memorial dr. Vedrala – Rokytnice n. J.**

**25. 1. 2013 – SG**

*Petr Dvořák* 1. místo A1

*Břetislav Skrbek* 1. místo B7

**26. 1. 2013 – SL**

*Břetislav Skrbek* 7. místo B7

**27. 1. 2013 – OS**

*Petr Dvořák* 3. místo A1

*Luděk Mrklas* 4. místo A4

**Javorník 2. 2. 2013 – OS**

*Eva Mrklasová* 1. místo C10

*Miloslav Brůna* 1. místo B10

*Luboš Jiruše* 5. místo B6

*Vladimír Mrklas* 2. místo A5

*Luděk Mrklas* 4. místo A4

*Petr Dvořák* 1. místo A1

*Tomáš Dvořák* 6. místo Open

**Sokolský přebor 3. 2. 2013 – OS**

*Petr Dvořák* 1. místo muži

*Adéla Dvořáková* 14. místo dívky

*Marie Dvořáková* 11. místo špunti

**Paseky n. J. 9. 2. 2013 – OS**

*Petr Dvořák* 1. místo A1

**Bouřňák 17. 2. 2013 – MČR ČPM – OS**

*Petr Dvořák* 2. místo A1

*Břetislav Skrbek* 3. místo B7

**Pec p. S. 2. 3. 2013 – OS**

*Petr Dvořák* 3. místo A1

**3. 3. 2013 – OS**

*Petr Dvořák* 3. místo A1

**FIS Masters CUP Pec p. S. 10. 3. 2013**

*Petr Dvořák* 3. místo A1

**Herlíkovice 16. 3. 2013 – OS**

*Petr Dvořák* 1. místo A1

*Břetislav Skrbek* 1. místo B7

**Rokytnice n. J. – MČR 23. 3. 2013 – OS**

*Petr Dvořák* 1. místo A1

*Břetislav Skrbek* 2. místo B7

*Tomáš Dvořák* 2. místo Open

**24. 3. 2013 – SL**

*Petr Dvořák* 1. místo A1

*Břetislav Skrbek* 2. místo B7

## Bilance 2012 / 2013

### **Petr Dvořák**

- mistr ČR ve slalomu a obřím slalomu Masters kat. A1
- Sokolský přeborník v obřím slalomu
- 1. místo v celkovém pořadí ČPM kat. A1
- 2. místo v celkovém pořadí Skiserie Masters
- celkem 7 x 1. místo, 1 x 2. místo, 4 x 3. místo  
Mistrem ČR Masters 2010, 2011, 2012, 2013

### **Břet'a Skrbek**

- 2. místo na MČR Masters ve slalomu a obřím slalomu B7
- 3. místo v celkovém pořadí Skiserie Masters
- celkem 2 x 1. místo, 2 x 2. místo, 1 x 3. místo

### **Luděk Mrklas**

- 1 x 3. místo, 2 x 4. místo

### **Tomáš Dvořák**

- 2. místo v obřím slalomu MČR Masters kat. Open
- 4. místo v celkovém hodnocení Skiserie Masters
- celkem 1 x 2. místo, 2 x 4. místo, 1 x 6. místo

### **Vysvětlivky:**

Ženy: C10 (76–80 let)

Muži: B10 (76–80 let), B7 (61–65 let),  
B6 (56–60 let), A5 (51–55 let),  
A4 (46–50 let), A1 (31–35 let)

OS – obří slalom

SG – super G

SL – slalom

*Předsedkyně lyžařského oddílu  
Jaroslava Skrbková*



*Závod veteránů, Javorník  
1. místo Eva Mrklasová, Železný Brod*



*OS Rokytnice n. Jiz. – 2. místo Břetislav Skrbek, Železný brod*



*OS Rokytnice n. Jiz. – 1. místo Petr Dvořák, Železný Brod*



*Závod veteránů, Javorník – 1. místo Miloslav Brůna, Železný Brod*



*Nina Nechanická, závod v telemarku*

## ■ Letní tábory s Jarčou



### Staré Splavy – Selská rokle 30. 6. 2013– 12. 7. 2013

- stravování 5x– 6x denně, pitný režim
- čtyřlůžkové chaty
- kryté sociální zařízení (záchody, umývárna, sprchy)

**Cena:** 4 000 Kč

**Program tábora:** Táborová olympiáda, hry v přírodě, turistika, barvení trička, výroba náramků z bavlnek a korálků.

**Další informace:** doprava individuální, příjezd 30. 6. mezi 9.00 až 11.00 hod., odjezd 12. 7. mezi 16.00 až 18.00 hod.

## Krkonoše – Rokytnice nad Jizerou – horská chata TJ sokol ŽB 2. 8. 2013–9. 8. 2013

- stravování 5x-6x denně, pitný režim
- na chatě je sauna, sušárna, krbová kamna, vytápění aku kamny

**Cena:** 2 100 Kč

Kapacita 20 dětí, odjezd v pátek 2. 8. z autobusového nádraží v Železném Brodě mezi 16.00 až 17.00 (čas bude upřesněn) směr Harrachov, návrat 9. 8. v odpoledních hodinách.



**Jaroslava Skrbková, mobil: 604 447 057, e-mail: skrbkova.j@tiscali.cz**  
**www.taborsjarcou.cz**

*Těšíme se na Vás a věříme, že spolu prožijeme krásné prázdninové dny!*

## ■ Svojsíkův závod 2013 – okresní kolo

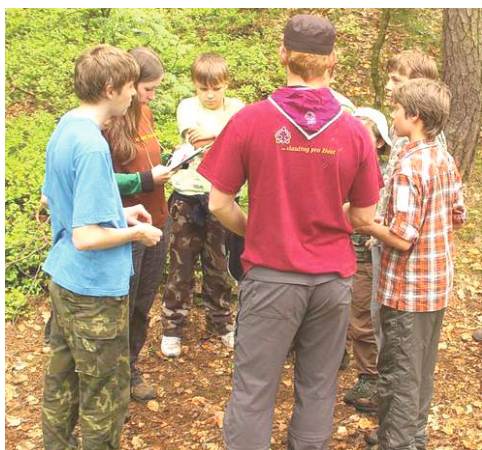


VOJSÍKŮV ZÁVOD

Ve dnech 10. 5.–11. 5 se naše skautky a naši skauti zúčastnili svojsíkova závodu v Tatobitech, kde si prověřili své skautské znalosti a schopnosti. I přes deštivé počasí a počáteční problémy vše zvládli a družina Jestřábů se umístila na 2., a tedy postupověm místě. Chlapci ve složení Michal Bareš, Jan Hrazdíra, Radim Daniček, Lukáš Gröschl, Adam Vacarda a Josef Pešata nás budou reprezentovat na krajském kole, které se letos koná v Jablonci nad Nisou. Letos je to poprvé v novodobé historii našeho střediska, kdy v této věkové kategorii postoupila naše hlídka do krajského kola. Závodní hlídky děvčat

(Berušky a Ještěrky) nebyly natolik úspěšné, ale přesto se umístily na krásném 8. a 6. místě. Tímto chceme poděkovat dětem za jejich vzornou reprezentaci střediska Údolí a našeho města Železného Brodu a dále všem vedoucím, kteří se na přípravě dětí na tyto závody podíleli, za snahu a píli.

*Andrea Barešová – Ája, Luboš Fotr – Fidel  
Skautské středisko Údolí Železný Brod*



## ■ Fotbalový klub Železný Brod

Na přelomu dubna a května odehrála přípravka sérii turnajů, na kterých zaznamenala i své první vítězství.

**Dne 20. 4. 2013** proběhl turnaj na domácím hřišti. Ve starší kategorii, ročník 04–06, bylo přihlášeno 9 mužstev. Naši kluci hráli ve dvou týmech A a B. Počasí celkem přálo, a tak se turnaj odehrál ke spokojenosti všech hráčů i rodičů. Vítězem se stalo mužstvo Desné 05. Naše A mužstvo obsadilo 5. místo, B mužstvo skončilo 9. Současně se odehrál i první turnaj nejmenších ročníků 2007 a mladší. V této kategorii byla čtyři mužstva a vítězem se stalo domácí mužstvo FK ŽBS Železný Brod.

**Na první sváteční květnovou středu** jsme zajížděli na turnaj pořádaný FK Jablonec do areálu ZŠ Mozartova. Do starší kategorie 04–06 byla přihlášena 2 mužstva. Hrálo se ve dvou skupinách a naše A mužstvo se dostalo do konečného boje o 3. místo. Zde prohrálo až na penalty s FK Jablonec 05 a skončilo na 4. místě. B mužstvo skončilo na 9. místě, ale za výkony si určitě zasloužilo lepší umístění. Přípravka 07 a mladší hrála v pěti členné skupině dva krát každý s každým a skončila na hezkém 3. místě.

**V neděli 5. 5.** jsme opět zajížděli do Jablonce. Postavili jsme zase dvě mužstva v ročnících 04–06. Tentokrát zde bylo přihlášeno 12 mužstev do dvou skupin. Kluci předváděli

slušné výkony a o konečné umístění 7. až 8. místo si zahráli proti sobě. Nakonec šťastnější odešlo A mužstvo, které skončilo 7.

Nejmenší kluci 07 a mladší hráli opět v pěti členné skupině a naši caparti obsadili krásné druhé místo.

**V sobotu 11. 5.** jsme se zúčastnili turnaje v Desné. Po pátečním vydatném dešti panovala obava, zda se turnaj vůbec uskuteční. Vše bylo ale zbytečné a turnaj se odehrál a možná to byl i zlatý déšť, který našim klukům dopřál velké úspěchy. Tentokrát jsme ve starší kategorii postavil 1 mužstvo. Starší kluci hráli každý s každým za účasti 9 mužstev. Po velice dobrých výkonech obsadilo krásné 2. místo. V posledním zápase hráli se Zásadou 04 o nejvyšší stupínek, ale remíza 0:0 nám na první příčku nestačila. I tak zaslouží všichni obrovskou pochvalu. Ročník 07 a mladší hráli dvoukolově se čtyřmi týmy a stali se ve své věkové kategorii vítězem turnaje a patří jim veliké poděkování. Poděkování patří také všem rodičům, kteří s námi jezdí na turnaje a vytváří zde pro kluky takřka domácí prostředí.

**1. června, na Den dětí, se na domácím hřišti uskuteční turnaj přípravek. Dovolujeme si Vás tímto pozvat. Přijďte a povzbudte nejmenší sportovní naděje za dalšími úspěchy.**

*Mládež FK ŽELEZNÝ BROD*

*Jaroslav Gernat, Josef Kurfírt, Martin Burkoň*



*Společné foto obou mužstev na úspěšném turnaji v Desné*

## ■ Okresní finále Preventan Cupu

V pátek 26. dubna 2013 se v Městské hale v Jablonci nad Nisou konalo okresní finále celostátní soutěže ve vybíjené Preventan Cup dívek 4.–5. tříd.

Soutěže se účastnilo 7 družstev dívek okresu Jablonec nad Nisou. Dívky naší školy se probojovaly až do finále, kde o pár bodů podlehly soupeři ze ZŠ Mozartova Jablonec n. N. Nisou a skončily na velmi pěkném druhém místě. Nadšení a radost ze hry je provázely celé dopoledne. I když je od vítězství dělil jen malý krůček a posilovalo je vítězství nad ZŠ

Liberecká, Jablonec n. Nisou, bojovaly do posledního míče.

Děvčatům blahopřejeme a přejeme úspěchy v soutěžích míčových her!

Naši školu reprezentovaly dívky:

*Anna Sedláková, Eva Zajícová, Markéta Lázníčková, Bára Hudíková, Bára Horáková, Anna Michalíková, Emily Nicola Dehaan, Anna Tvrzníková, Tereza Jiřenová, Michaela Kačmarová, Šarlota Zlatušíková a Veronika Špačková.*

*Milena Hlubučková*



## ■ Atletická soutěž Pohár Rozhlasu

Chlapci a dívky reprezentovali ve dnech 7. května a 9. května ZŠ Školní v tradiční atletické soutěži Pohár Rozhlasu. Obsadili jsme všechny kategorie a disciplíny. Starší chlapci (9. a 8. třídy) obsadili 6. místo z 12 účastníků, starší dívky se umístily na 5. místě z 9 účastníků. Mladší chlapci (6. a 7. třídy) vybojovali 4. místo z 12 týmů a dívky rovněž 4. místo z 8 týmů. Někteří předvedli velmi dobré individuální výkony a umístili se na předních příčkách ve svých disciplínách. Všechny účastníky chválíme za bojovnost a reprezentaci školy.

Účastníci PR – starší:

*Prevužňáková Anna, Majovská Barbora, Šilhánová Nikola, Horáková Denisa,*

*Vundererová Karolína, Majovská Sára, Mužičková Gabriela, Kubánková Dana, Drexnerová Tereza, Šmirausová Dana.*

*Šéfr Marek, Kostlán Jan, Dušek Samuel, Michalík Matěj, Kučera Petr, Mádle Jakub, Tomeš Zdeněk, Kopecký Michal.*

Účastníci PR – mladší:

*Janků Adéla, Babcová Aneta, Kaššayová Natálie, Kaššayová Viktorie, Adámková Zlata, Halešová Martina, Šimůnková Veronika, Krejsová Eliška, Peštová Adéla, Matulíková Denisa, Daniček Radim, Šéfr Jakub, Ryšavý Daniel, Horák Josef, Kotlár Filip, Kopal Sebastian, Hnátay Jakub.*

*Jan Lufinka*



# Odkládejte

## vysloužilé elektrospotřebiče na místa zpětného odběru!



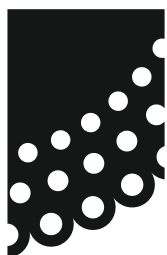
- Můžete je odevzdat **prodejci** při koupi nového spotřebiče
- Odevzdejte je na **sběrný dvůr**
- Využijte **mobilních sběrných míst** – informujte se na obecních úřadech
- Další možnosti pro odevzdání naleznete na [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz)

**Víte, že** díky recyklaci elektroodpadu se do přírody nedostává velké množství nebezpečných látek, zejména freonů?

**Víte, že** spotřebiče nejčastěji obsahují kovy, plasty a jiné materiály (sklo či beton), které se díky recyklaci dají znovu využít?



[www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz)



# Mezinárodní Folklorní Festival

4. ročník

„Tradice sblíží generace“

pátek 14. června, 9–19 hodin

**Eurocentrum Jablonec n. N.**

**Letní scéna**

Vystoupení folklorních souborů,  
Tvořivé dílny tradičních technik a výstava  
Farmářský den a program pro děti

**vstup zdarma**

[www.eurocentrumjablonec.cz](http://www.eurocentrumjablonec.cz)

Tento projekt je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím  
Euroregionu NISA.



Cíl 3 / Cel 3  
2007-2013



EVROPSKÁ UNIE  
"PŘEKRAČUJEME HRANICE"



## Řádková inzerce:

---

Prodám družstevní byt  
1 + 1, výtah.  
Na Vápence  
v Železném Brodě.  
Tel.: 604 313 899

---

### *Bród'a Železný*

*zve děti, školní výpravy  
a přátelé řemesel  
do klempírny  
v bývalých prostorách  
KOLORY.*

*Telefonická domluva nutná:  
tel.. 737 323 704*



## Žlutá Plovárna

Malá Skála

[www.zlutaplovarna.cz](http://www.zlutaplovarna.cz)

**PŮJČOVNA LODÍ A LANOVÉ CENTRUM**

# BAUHAUS<sup>®</sup> LIBEREC

## NEJŠIRŠÍ VÝBĚR ZA NEJLEPŠÍ CENY!

### Stavební míchačka

objem bubny 125 l, motor 230 V, 550 W, hmotnost 47 kg

5 LET  
PRAKTIČNÍ  
ZÁRUKA

125 l

**3.990,-!**



### Značkové suché maltové směsi 25 kg

**BAUHAUS**

zdíci malta, univerzální omítka a zdíci malta, jednovrstvá omítka, jádrová omítka, vápenný štuk, betonový potěr, zdíci malta na pórobeton



25 kg od

**50,-!**



### Tvárnice ztraceného bednění

šedá barva

Kč / ks

T 10	50 x 25 x 10 cm	26,-
T 15	50 x 25 x 15 cm	28,-
T 20	50 x 25 x 20 cm	35,-
T 30	50 x 25 x 30 cm	37,-
T 40	50 x 25 x 40 cm	44,-



VÝŠKA 25 cm

od **26,-!**

### Přesné přičkovky

hladké

625 x 250 x 50 mm	21,-
625 x 250 x 75 mm	32,-
625 x 250 x 100 mm	42,-
625 x 250 x 115 mm	48,-
625 x 250 x 150 mm	59,-



od **21,-!**



vyrobeno v Německu

**PORIT**  
PÖRENBETON



TLOUŠŤKA 8 cm



od **39,-**

### Vegetační dlažba

šedá barva	450 x 300 x 80 mm	39,-
	600 x 400 x 80 mm	45,-



od **12,-**

### Přídlažba trávnicková

220 x 120 x 45 mm, variabilita prvku	šedá 12,-	červená 14,-
--------------------------------------	-----------	--------------



od **24,-**

### Zahradní obrubník

systém pero-drážka usnadňující zabudování	šedá barva	červená barva
500 x 50 x 200 mm	24,-	36,-
1000 x 50 x 200 mm	39,-	65,-

ks **2,98**

### Zámková dlažba Parketa

20 x 10 x 6 cm, vibrolisovaná, dvouvrstvá, vysoká pevnost a oteruvzdornost, mrazuvzdorná, odolná proti rozmrazovacím látkám, dobrý protiskluz, kusový prodej nebo na m, 50 ks/m

**149,-/m<sup>2</sup>**

Liberec, Průmyslová zóna Sever, K Bauhausu 610 • [www.bauhaus.cz](http://www.bauhaus.cz)

• Po – Pá 7<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup>, So – Ne 8<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> hod. • tel.: 489 204 111-2 • [info.806@bauhaus.cz](mailto:info.806@bauhaus.cz)

Nabídka platí do 30.6. 2013 nebo do vyprodání zásob. Ceny jsou uvedeny včetně DPH. Platí pro obvyklé množství jedné domácnosti. Chyby a změny jsou vyhrazeny.

# PRODEJ A ROZVOZ

- \* Písků
- \* Štěrků
- \* Kačírků

Nákladní doprava  
Bohumil Hušek  
Jirkov 29  
tel..602440393

I v malém množství.

**TEL.:602440393**

## ŽELEZNOBRODSKÉ TRHY

ČESKÉ POTRAVINY  
A VÝROBKY PRO VÁS

12. června 2013  
26. června 2013

TRHY SE KONAJÍ KAŽDÝM DRUHOU STŘEDU NA MÍSTNÍ TRŽNICI